Storhaug BYDELSAVIS

Nr. 4 – September 2015 – 27. ÅRGANG

Tommelen opp for Mathallen

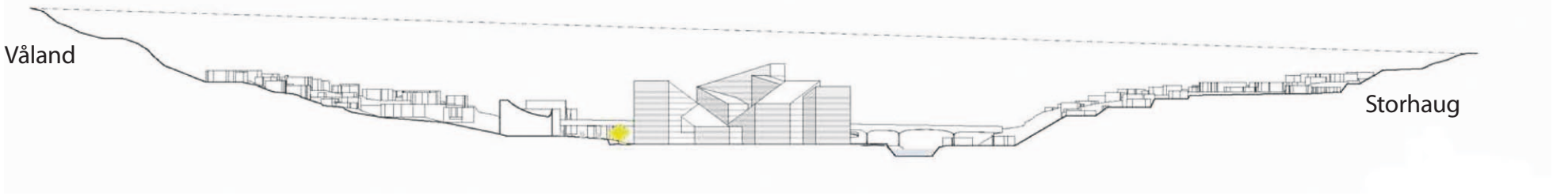
Torsdag 3. september kl. 12 åpner Mathallen. Whitney Love er klar for å ta mot de første kundene.

Stavangers mest omtalte matutsalg skal endelig åpne. Whitney Love åpner den store porten utenfor tidligere Blikken for å gi avisa en smugtitt før åpning. En rask kikk inn dørene lørdag viste at de første varene er på plass.

Leverandører har levert de første produktene. Hver enkelt presenterer varene med egne stand. Her er lett å finne fram.

På torsdag skal det være ferske grønnsaker i hyllene. Levert direkte, helt uten plastpakking og uten lang lagringstid. I den spiselige bydelen skal det være kort vei mellom produsent og forbruker.

Til politikerne vil vi si: – Paradis fortjener bedre



Det nye forslaget fra Rom Eiendom har redusert høyder, men har samme volum og større fotavtrykk. Etter forslaget vil byggene rage høyere enn de fleste boliger i dalsidene på Våland og Storhaug.

– Til alle politikere vil vi si: La heller Paradis romme det Storhaug har for lite av. Grønne områder, mer park, nok barnehager, nye skoler, idrettsanlegg og svømmehall. Planlegg boliger folk vil springe etter for å bo i. Naboer i Solheimsveien møttes til gatefest søndag 16. august. Enigheten i nabolaget om å avvise også det bearbeidede forslaget fra Rom Eiendom er unison, først og fremst fordi de synes det er altfor massivt, altfor høyt og ikke forholder seg til eksisterende bebyggelse på Våland og Storhaug. Les mer side 3.

Telttur til Marøy

Endelig kom sommervarmen. Akkurat da skole og jobb startet opp igjen etter ferien. Storhaug-folket myldret ut i gater og friområder, spesielt langs sjøen fra Strømvig til Breivig, og til turperlen Marøy, bare fem minutter fra Breivig båthavn med kajakk eller annen farkost. Storhaug-familier campet på den vakre øya og kunne nyte kveldshimmelen over Storhaug vestover og det flotte skuet inn mot Ryfylkes fjell og fjorder østover. I finværsperioden kunne vi også nyte sommerens varmeste badetemperaturer, krelende makrellstimer og perfekt seilevind fra sørøst.

coop extra
EXTRA LAVE PRISER

59,90 +pant
COCA-COLA/
COCA-COLA ZERO
1,5 l. 4-pk

Coop Extra Lervig
Haugesundsgata 30, 4014 Stavanger,
tlf. 900 24197
7-23 (8-21)

Coop - litt ditt
I Coop får du kjøpeutbytte på alt du handler. Mer informasjon om de ulike fordelene finner du på: Coop.no

Annonsen gjelder i uke 36

Forbehold om trykkfeil og utsolgt

Leder

Hva vil du si til politikerne?

– Det som kalles en **krise** for noen, kalles en **mulighet** for andre. Slutt å rive og ødelegge byen vår, gå heller inn for å bevare sjelen og gi hjelp til liv i tomme lokaler, sier Maren Elise Langø hos Jacobsen Blomster.

– La Pedersgata bli mer for mennesker enn for biler ved å plante mer trær, legge restriksjoner på parkering og gjøre det triveligere for folk som går eller sykler, sier Giovanna Neyra fra restauranten Casa Gio.

– Pedersgata trenger et løft! Bevar - bevar - det som er - se på Møllehaugen - der er det jo som et lite gamle Stavanger. Legg vekk alle planer om blokker i Pedersgata, sier Lisa Thelin Knutsen.

– Brems ned, hvorfor så travelt? Det er flott med en krise som stopper stygge byggeprosjekter og så kan vi håpe at boligprisene etter hvert kan bli greie for vanlige inntekter. Det er veldig viktig med mye aktivitet i gamle bygg. Støtt etablerere med kreativitet og mangfold, sier musiker og gatemusikant Sean Thelin Theiss.

– Gjør offentlig transport til et attraktivt alternativ - lettvint, tilgjengelig og billig, sier Therese Utkilen Norman som lager *Hverdagsgodt*.

Skasei storstue & kombuchabar

De lager kombucha, fermentert te, som kan dateres 2000 år tilbake i asiatisk historie. Lokalet er svært med plass til mange og adressen er Støperigata 4a, rett ved Ut i naturen nær sjøen i Svankevigå. Storstua er midlertidig, bygget er planlagt revet til fordel for Vindmølleparken og drives av Eimealt ved Heidi Garvik og May Tone Johnsen. Lunsjåpent torsdag, fredag og lørdag kl 11-16 med påsmurt, kaker og litt til kaffen. Sjekk på facebook. Her er det plass til mange flere!

En barnehage om gangen eller nabogjengen, familien i tre generasjoner, grupper fra sykehjem, selskap eller strikkegjengen. Du kan komme alene og ha en stille stund med en bok i biblioteksonen eller ta barna med og la de utfolde seg i lekesonen. Trehjulssykler til utlån. Og har du med egen kopp så gir det halv pris. Den siste tirsdagen i måneden er det startet fargeforening (fargebøker). 26. september arrangeres et praktisk kurs hvor du lærer metoden for å dyrke østerssopp i kaffegrut.

Valgdebatt om Storhaug

Velkommen til valgdebatt om oppvekstmiljø på Storhaug. Hvem fortjener stemmene våre? Får vi flere barnehageplasser? Vil økonomien til skolene kuttes mer? Vi vil at foreldre skal vise politikere at vi er opptatt av hva som skjer i skolene, i barnehagene og på ungene sine fritidsarenaer, vise at foreldreengasjementet er stort på Storhaug, sier FAU-leder på Nylund skole Kari Vestbø.

– Ungdom må gjerne utfordre politikere på saker de er opptatt av. Andre problemstillinger er trafikkforhold, leilighetsstørrelser og utemiljø når det bygges i høyt tempo. Heftig utbygging virker inn på alle som bor i bydelen. Et levekårsløft er viktig for både barn og voksne. Vi har invitert listetopper fra alle partiene til å sitte i politikerpanel og vi håper at også lokale politikere fra bydelsutvalget vil delta på møtet sier Kari Vestbø.

Thomas Ergo er ordstyrer.

Vil du være bøssebærer?

Foto Thomas Nilsson

18. oktober trenges mange bøssebærere til å samle inn penger til Regnskogsfondets arbeid gjennom TV-aksjonen NRK. Storhaug bydelsutvalg organiserer innsamlingen i vår bydel. Vil du være med?

– Mange storhaugbeboere er ivrige bøssebærere. Det er jeg stolt av. Jeg håper folk er minst like engasjerte i år. Vi skal redde et område på størrelse med Danmark og Norge og trenger all hjelpen vi kan få. Er vi mange nok kan vi oppnå store resultater, sier storhaugjenta Liv Marta Mikkelsen som også er leder i Rogaland Natur og Ungdom.

– Verdens regnskog har eksistert i minst 60 millioner år. Siden 2. verdenskrig har vi klart å halvere den. Regnskogfondet gjør en fantastisk jobb for å redde det som er igjen. Og selvfølgelig i samarbeid med urfolket som bor der. Blir du med som bøssebærer og giver, kan du virkelig være med å gjøre en forskjell for verden, sier Liv Marta.

– Som i fjor vil vi ha aksjonsbasen på Midjord bydelshus, sier bydelsutvalgets leder Geir Rolandsen.

– Vi får banke på dører fra kl 16 og oppfordrer alle som vil være bøssebærere om å møte opp på Midjord bydelshus søndag 18. oktober kl 15.30. Aksjonen varer til kl 18.00. Allerede nå kan du gå inn på nrk.no og registrere deg.

– Jeg vil oppfordre alle og spesielt beboere i bydelens nye boligområder om å melde seg som bøssebærere. Da blir det lettere for oss å komme inn i oppgangene. Storhaug Frivilligsentral vil sørge for at bøssebærere både får noe å spise og drikke på aksjonsdagen.

Lurer du på noe eller vil melde deg som bøssebærer treffes jeg på tlf 918 02 886 eller på epost g.*rolandsen@getmail.no,* sier Geir.

Vi blir glade for tips om små og store nyheter!

E-post: redaksjon@ storhaug-bydelsavis.no

Neste nummer av BYDELSAVISA kommer ut 19. oktober.

Frist for bestilling av annonser er 7. oktober.

Utgiver:
Storhaug bydelsutvalg
Postboks 1608, Kjelvene
4093 Stavanger

Avisstyre:
Vera Britt Sommer (Ap)
Geir Rolandsen (H)
Roar Houen (V)

Redaksjon:
Sigrid Bækholt (redaktør)
Tlf. : 926 56 544
Sten Solberg (design) Tlf.: 970 76 438

Annonsesalg:
Andreas Vollan
Tlf.: 413 04 690
andreasvollan09@gmail.com

Distribusjon:
Nylund skolekorps
v/Jan Johnsen
Tlf: 464 09 263

Trykkeri:
Dalane Tidende
Opplag: 9.700

Hva vil du si til politikerne?

– Paradis fortjener bedre

– Med sin flotte beliggenhet og nærhet til vann fortjener Paradis å bli et område vi kan være stolt av. Ett svært sentrumsnært område hvor det er mulig å begynne med blanke ark og bygge noe helt spesielt. Arbeidsplasser nær jernbanen, barnevennlige boliger, fotballbaner, barnehager og skoler er noe Storhaug har for lite av, sier Erik Bertheussen.

Erik Bertheussen

– Blokkleiligheter har vi mer enn nok av. Og så er det nettopp det denne utbyggingsplanen legger opp til å bygge mer av. Det nye planforslaget for Paradis foreslår skritt i feil retning for byen vår. Erik Bertheussen bor i Solheimsveien på vestsiden av Varden, like i nærheten av innslaget til Storhaugtunnelen. Utsikten fra huset er mot Strømsbrua, Våland og Hillevågsvannet.

– Jeg har fulgt debatten om monsterblokkene i Paradis med stor interesse og har engasjert meg sammen med mange naboer. Vi har fått mye støtte fra folk flest i hele Stavanger.

– Vil du det skal være som i dag?

– Nei, en videreutvikling av et i dag grelt område er svært positivt. Men jeg ble, som svært mange andre, skremt over det massive førsteutkastet fra Rom Eiendom. Det bearbeidede forslaget er noe bedre, men utnyttelsen blir fortsatt alt for ekstrem. For å opprettholde utnyttelsen er byggenes fotavtrykk økt, og de er fortsatt opp til 53 meter høye. En så voldsom bygningsmasse vil totalt utslette områdets karakter og identitet. Noen mener faktisk at det nye forlaget ligner mer på massive hitlertenner som det skal ha vært mange av langs Hillevågsvannet under krigen.

– Hvilke erfaringer har du fra politiske møter?

– Jeg var tilhører på møtet i kommunalstyret for byutvikling i juni hvor Paradis-planen var oppe som politisk orienteringssak. Jeg har ingen tidligere personlig erfaring med lokalpolitikk og ble både overrasket, underholdt og skremt av det jeg oppfatter som tilfeldigheter når det gjelder søknader om dispensasjon fra eksisterende reguleringsplaner. Politikernes argumentasjon ble i mine øyne brukt vilkårlig og inkonsekvent. Jeg satt igjen med et inntrykk av at argumentene ble derivert ut fra en forutbestemt konklusjonen og ikke omvendt.

– Hva mener du med det?

– Det skal reguleres et nytt boligområde på Madlasandnes og planen fikk mye ros for sine gode, bærekraftige løsninger med blant annet fotballbaner, tennishall og skole. Hvorfor ble ikke disse momentene etterlyst i Paradisplanen?

En tomt på Hinna var søkt bebygget med tre eneboliger. Dette ble nedstemt blant annet med argumentasjon om at bygningsmassen da ville virke som en visuell mur for eksisterende bebyggelse. I Paradis blir derimot dette ikke vektlagt som argument. Den planlagte bebyggelsen, som ROM Eiendom planlegger å fortsette å bygge videre helt inn til kirkegården, vil utslette all kontakt mellom bydelene Storhaug og Våland.

Det ble søkt om mindre reguleringsendringer i "Fargegaten" i sentrum. Dette fikk velsignelse med tilleggskommentar om at det var svært viktig at endringene harmonerte med omkringliggende bebyggelse. Monsterforslaget i Paradis harmoniserer da slett ikke med omkringliggende bebyggelse!

Hva vil du si til politikerne?

– Paradis fortjener bedre! Rom Eiendom foreslår en visuell barriere mellom Våland og Storhaug. Byggene vil bryte med byggeskikken og virke fremmede i vårt nærmiljø. Om høyden er noe redusert, er byggene fortsatt over 50 meter høye. Den ekstreme utnyttelsen opprettholdes ved å øke fotavtrykket. Det reviderte forslaget er fortsatt svært mye høyere enn omkringliggende bebyggelse og vil utgjøre en betydelig dominans. Det vil uten tvil tilkomme betydelige trafikale utfordringer med begrenset parkering i forhold til utnyttelse og få tilkomstpunkter. Høy utnyttelse nær kollektivknutepunktene er bra, men dette forslaget er for ekstremt, og vil ødelegge svært mye.

Til slutt lurer jeg på hvordan Stavanger Høyre kan gå inn for å flytte den gigantiske arbeidsplassen sykehuset bort fra kollektivknutepunktet og samtidig argumentere med viktigheten av nærhet til dette som begrunnelse for gigantutbygging i Paradis?

Naboer i Solheimsveien møttes til gatefest søndag 16. august. Enigheten om å avvise også det bearbeidede forslaget fra Rom Eiendom er unison, først og fremst fordi forslaget fremdeles er altfor massivt og altfor høyt. Noen er spesielt opptatt av premisset med så mange arbeidsplasser. Andre nevner hva som savnes i forslagene som grønnere langs sjøen, mer park, idrettsanlegg, svømmeanlegg, barnehager, barneskole og ungdomsskole. -I det store og hele ønsker vi et bedre forslag for beboerne her med lavere bygg og mye mindre massivt, sier Grete Aalgaard Clarke.

Erik Bertheussen og Are Slettebø fra Solheimsveien studerte Rom Eiendoms reviderte modell for Paradis på kommunens informasjonsmøte 18. august. –Volumet og den monstrøse høyden på de høyeste kontorbyggene i forhold til området er fremdeles det aller verste, sier Are Slettebø. –Jeg vil også nevne parkeringsproblemer for 1200 båteiere, 450 boliger og flere tusen arbeidsplasser, mangelfull informasjon til alle planen angår og feighet hos noen partier som ikke vil si hva de står for så kort tid før kommunevalget.

Reduserte høyder, samme volum og større fotavtrykk

Etter massive protester mot utforming og høyder ble plan 2499P, detaljregulering for Paradis sør, lagt ut til ettersyn med frist 30. august.

Forrige høring resulterte i 129 innkomne merknader, beboerinitiativ, aksjonen Nei til høyblokker i Paradis, folkemøte, leserbrev, mange kritiske avisoppslag, fire innsigelser fra fylkesrådmannen og en fra Statens vegvesen. En ny konkurranse om utforming av næringsbygg på begge sider av Strømsbrua ble utstilt på Jernbanestasjonen i vår.

I kommunens brev til berørte oppsummeres de viktigste endringene:

- Reduserte høyder, samme volum og økt fotavtrykk
- Redusert boligandel gir mer uteareal og bedre solforhold
- Tydeligere strandpromenade med bedre linjeføring
- Redusert utfylling i sjø
- Støyvoll og rampe tatt ut av planen
- Nye gangbroforbindelser til stasjon planlegges

Rom Eiendom orienterte om sitt reviderte forslag på kommunens informasjonsmøte 18. august. Den viktigste beskjeden de hadde fått var å beholde volum men få ned høydene. Høydene er redusert ca 15 meter fra toppunktet på modellen slik at planen nå har et snitt på 10 etasjer. Det nye designet var ikke foreslått for å tekkes noen eller gi identitet. Hvis det minnet om Stavangers trehus var det ok men ikke tilsiktet. Ca 30 var til stede på møtet, de fleste kjente antagelig saken svært godt.

De elsker nabolaget og bydelen

Tamara Kuklina

– Jeg har bodd i Jærgata siden 2008 og synes Storhaug er den beste bydelen. Jeg vil gjøre alt for at det skal bli enda bedre. Jeg driver Social Cooking.no AS som arrangerer matlagingskurs i østre bydel og på Traktøren i Magasin Blaa. Jeg har kontor i Erfjordgata, i et kreativt og fantastisk felleskap! Jeg jobber fortsatt med Snackeriet og serverer søndagsgrøt hver siste søndag i måneden på Absinthen i Nedre Banegata 41 og pop up med sykkelen min. Min jobb er mat, mennesker og glede!

– Noe du vil si til politikerne?

– Jeg kan ingenting om politikk men synes det er flott om de støtter opp om all kunnskap, entusiasme og kapasitet hos oss som står på her og nå - vi skaper fremtiden.

Sean Thelin Theiss

– Jeg er født i Varmen, nederst i Avaldsnesgata, hvor jeg bodde mine første barndomsår. Etter åtte år i Tyskland flytta jeg tilbake til Stavanger og har siden stort sett bodd på Storhaug, de 24 siste år i Nymansveien. Jeg er selvlært musiker, spiller på gata, i forskjellige band og driver Sean Theiss musikkskole for gitar og bass i Spilderhauggata. På lærerskolen lærte jeg noter. Jeg bruker 8 minutt hjemmefra til jobb, det er en stor og god verdi. Jeg kjører ikke bil. Herlige Pedersgata er opplagt Stavangers mest urbane gate.

– Noe du vil si til politikerne?

– Det er trist hvis de som har gjort bydelen spesiell ikke lenger har råd til å bo her. Brems ned, hvorfor så travelt? Det er flott med en krise som setter en stopper for mange stygge byggeprosjekter og så kan vi håpe at boligprisene etter hvert kan bli greie for vanlige inntekter. Det er veldig viktig med mye aktivitet i gamle bygg. Min sterkeste oppfordring til politikere er å støtte etablerere med kreativitet og mangfold.

Therese Utkilen Norman

– Jeg er opprinnelig fra Sandnes, og min mann fra Australia, men vi elsker Storhaug og mener at det må være den beste bydelen i Norge! Vi har alt her, fra strand, turområder, gåavstand til sentrum, fritidsaktiviteter, fantastiske mennesker, nå også Mathall og øyeblikk bar, sier Therese Utkilen Norman.

– Jeg bor i Obrestadgata med kort vei til min egen arbeidsplass *Hverdagsgodt* i den nye Mathallen. Jeg skal lage smoothies som skal selges der og som jeg skal sykle rundt og levere til arbeidsplasser i Stavanger området. Verdien av kort vei mellom bosted og arbeid betyr utrolig masse. Jeg jobbet på Forus tidligere og syntes det var forferdelig å begynne dagen med bil og i kø. Dagen og livet blir lettere med kort og bil-fri vei til jobb.

Noe du vil si til politikerne?

– Gjør offentlig transport til et attraktivt alternativ - lettvint, tilgjengelig og billig!

Melanie Nathalie de Bruijn

– Jeg har bodd på Varden siden januar i fjor. Jeg elsker bydelen og nabolaget med alle dets muligheter og den gode balansen mellom natur og sosiale aktiviteter, sier Melanie Nathalie de Bruijn.

– Jeg starter gjerne dagen med en tur langs sjøen for å trekke inn frisk havluft og meditere. I denne bydelen er det overraskende mange sosiale og kulturelle arrangement å være med på.

Hver onsdag formiddag treffes jeg på Midjord bydelshus hvor jeg underviser i yoga, guidet meditasjon og Savasana lunsj konsert.

Hva er det?

– En legg-deg-ned-konsert hvor du nyter musikken fra din yogamatte. Det blir forskjellige musikkartister hver gang. Du finner mer informasjon om alt dette samt mine erfaringer som yoga og entrepenør på min blogg *www.blossomingbutterfly.com*.

Hva vil du si til politikerne?

– Det er flott med lokal støtte til entrepenører som starter opp i det små og til arrangement og aktiviteter i nabolaget. Brukbare lokaler og bydelshus er bra. Jeg håper på fortsatt støtte!

Kirsten Kristoffersen

– Jeg bor i Godalstunet og er sykepleier med videreutdanning som relasjonsterapeut og tverrfaglig veileder. I tillegg til jobb i akutt psykiatrien, har jeg et foretak som tilbyr personlig hygiene, veiledning i bruk av offentlige tjenester, kjøretur og andre aktiviteter, følge til lege, tannlege, apotek eller undersøkelser, sykepleiertjenester, samtaler/sosial kontakt og terapisamtaler.

Hva kan samtalene handle om?

– Ofte om å finne ut hva som kan forandres i livet slik at det skal oppleve som meningsfullt, ha følelsen av å mestre og ikke slite med skam og skyldfølelse. At noen hjelper deg til å "bære" det håpet, kan være opplevelsen som skal til for å komme ut av deprimerende og triste tanker og bryte en vond sirkel.

Hva vil du si til politikerne?

– Jeg vil oppfordre dem til å se verdien av å leie inn godkjente veiledere ved kommunale bo-fellesskap og sykehjem når det mangler fagpersonell og fagkunnskaper innen psykiatri. Altfor mange blir sykemeldt fordi å arbeide med psykiske lidelser blir en altfor stor påkjenning når fagkunnskapene mangler. Dette vil etter mitt syn på sikt være en kostnadsbesparelse.

(Hjemmeside: s*ykepleierkirsten.no*, tlf 905 63 601).

5° ØST
ØSTRE BYDEL

***Hvitevarer for kr. 50.000,- inkludert!**

OBOS

5° Øst ligger sentralt til i Stavanger Øst. Like ved Ostehuset, Tou Scene og Mathallen.
1. etasje i prosjektet inneholder næringslokaler hvor det blant annet kommer butikker, spisesteder, apotek og frisør. Vi har leiligheter som er klare for innflytting i dag og frem til sommeren 2016.

> **Størrelse:** Fra 49 til 128 kvadratmeter.
> **Beliggenhet:** Sentralt i Stavanger, Østre bydel.
> **Selveier** 124 Leiligheter med parkering i lukket anlegg.
> **Innflytting:** Nå og frem til 2. kvartal 2016

>**Velkommen til visningshelg:** Lørdag 5. september kl. 14-15. Vi er på tomten i Rennesøygata 14 og inviterer til visning i alle ferdigstilte usolgte leiligheter. Det blir servert grillmat. Velkommen til en hyggelig boligprat!

Pris fra kr. 2.940.000,-

* Ved kjøp av bolig før 30.09.15 kan du velge hvitevarer fra Sigdal til en verdi opp til kr. 50.000,-

Kollektivtransport i umiddelbar nærhet, barnehager og skoler i nabolaget. Nabo til Ostehuset, kort vei til sjø, sentrum og

Prosjektselger:
Tone Ulvik Johnsen tlf. 992 58 240

Finn din nye leilighet:
www.obos.no/5grader

Prosjektselgeren representerer
OBOS Nye Hjem Rogaland AS

Her er valglokalene

Bergeland videregående skole, Vaisenhusgata 50.

Nytt valglokale! Nylund skole, Nylundsgate 1

Bedehuset på Vassøy.
Foto: Trond Kostøl.

Valglokalene er åpne søndag 13. september kl 14-18 og mandag 14. september kl 9-21.

Valgfakta

Hvem kan stemme?

- **Norske statsborgere,** de yngste må fylle 16 år i løpet av 2015.
- **Statsborgere i andre nordiske land** registrert som bosatt i Norge senest 30. juni i år og bor i landet på valgdagen.
- **Andre utenlandske statsborgere** innført i folkeregisteret som bosatt i Norge sammenhengende de tre siste årene før valgdagen.

Manntall

Alle som skal stemme, må være innført i **manntall**. Manntallet er oversikten over de som har stemmerett i kommunen. Du står i manntallet i den kommunen der du var registrert i folkeregisteret som bosatt 30. juni 2015.

Valgkort

Valgstyret i hver kommune sørger for at alle som er innført i manntallet får tilsendt valgkort. Valgkortet gir informasjon om tidspunkt og stemmelokale.

Legitimasjon

Husk å ta med gyldig legitimasjon. Tar du med **VALGKORT**, går stemmegivningen raskere.

Alene i avlukket

Hver velger skal være alene i avlukket.

Du kan endre på stemmeseddelen

Stemmeseddelen du velger avgjør hvilket parti du stemmer på. Hvis du vil påvirke hvilke personer som blir valgt kan du endre på stemmeseddelen.

Hvem velges?

Først telles det opp hvor mange representanter partiet får. Så telles personstemmene opp for å finne ut hvem som er blitt valgt.

Forhåndsstemme

Du kan forhåndsstemme i Stavanger t.o.m. 6. september på Kulturhuset Sølvberget og t.o.m. 11. september på Servicetorget i Olav Kyrres gate 23. Det er også forhåndsstemming ved helse - og sosialinstitusjoner, sykehuset, universitetet, Madlaleiren og fengselet.

Stemme hjemme

Velgere som på grunn av sykdom eller uførhet ikke kan stemme, kan søke valgstyret om å få stemme hjemme. Frist for å søke om å stemme hjemme er mandag 7. september kl. 15.00.

Slik stemmer du

- Gå til et stemmeavlukke og ta stemmeseddelen du ønsker å bruke.
- Gjør eventuelle endringer og brett seddelen sammen.
- Gå til en valgfunksjonær som stempler seddelen.
- Legg stemplet stemmeseddel (stemmesedler) i valgurnen.

To valg samtidig

Vi skal i år velge representanter til Stavanger bystyre og fylkestinget for de neste fire år. 16 og 17 åringene kan ikke stemme til fylkestinget.

Bystyret

bestemmer i saker som påvirker vår hverdag. De forskjellige partiene og gruppene som stiller til valg har alle en mening om hva som bør gjøres i din kommune.

Hvordan velge parti?

De fleste partiene har egne nettsider. Mange politikere er på sosiale medier hvor du kan stille spørsmål. Du kan kontakte politikere på stand eller lese valgprogram som legges i postkassene. Det kan være vanskelig å finne et parti eller en gruppe som mener det samme som deg i alle saker. Derfor er det lurt å velge parti ut fra hvilke saker som er viktigst for deg.

Kirkevalget holdes 13.-14. september, samtidig med kommune- og fylkesvalget, og i tilstøtende lokaler til de som brukes ved det ordinære valget.

Slik stemte Storhaugfolk ved kommunestyrevalget i 2011

Prosentvis fordeling og frammøte

Liste	Storhaug	Varden	Vassøy
A	27,5	32,3	24,4
SV	6,7	6,7	4,8
RØDT	3,5	2,8	3,6
SP	1,6	1,6	2,5
KRF	3,1	5,5	7,3
V	11,6	10,	7 5
H	31,2	26,7	29,1
FRP	10 ,0	10,4	16,5
DEMN	0,2	0,2	0,0
MDG	2,9	1,5	1,7
PP	1,5	1,7	5 ,0
Frammøte	40,5	51,4	63,5

Tabellen viser stemmeresultatene fra kommunevalget i Storhaug bydels valgkretser i 2011.
Det var veldig dårlig valgdeltakelse i stemmekretsen Storhaug (40,5 %).
I 1967 var fremmøteprosenten for hele Stavanger hele 79 %.

Hva skjer etter valget?

Når valgresultatet er klart starter partiene forhandlinger om hvem som skal ha hvilke posisjoner og verv.

Bystyrets flertall avgjør hvem som skal være ordfører, vara-ordfører, sitte i formannskap og andre styrer og råd.

I denne kabalen blir det også bestemt hvilke representanter Storhaug bydelsutvalg skal settes sammen av. Storhaug bydelsutvalg er nå sammensatt slik:

Høyre:
Leder Geir Rolandsen og Ingebeth B Himle

Arbeiderpartiet:
Nestleder Vera-Britt Sommer og Ivar Øiumshaugen
Venstre:
Roar Houen og Kjartan Bærem
Fremskrittspartiet:
Atle Simonsen og Jostein Solvang
Kristelig Folkeparti:
Aslaug Margareth Lunde
Sosialistisk Venstreparti:
Helge Dagfinn Andersen
Uavhengig:
Anne Torill S Lura

Ivrige lokalpolitikere under den lokale TV-insamlingsaksjonen i 2013.

Hvem skal vi velge?

Vi har en stemme hver den 13. og 14. september. Vi skal velge hvilke partier og hvilke personer som skal styre byen og nærmiljøene våre de neste fire årene. Vi påvirker hvem som blir valgt ved å gi ekstra personstemmer til dem vi har mest tillit til. Dette gjør vi ved å sette et merke i en rute ved siden av navnet. Vi kan også gi personstemmer til kandidater på andre lister enn det partiet vi velger å stemme på. Dette gjør vi ved å føre aktuelle navner opp i et eget felt på stemmeseddelen. Vi skal altså både velge liste og hvilke personer som skal representere partiene.

Stavangers bystyre består av 67 medlemmer som rett før valget er fordelt slik:
Høyre: 24 representanter.
Arbeiderpartiet: 15 representanter.
Fremskrittspartiet: 9 representanter.
Venstre: 4 representanter.
Kristelig Folkeparti: 4 representanter.
Sosialistisk Venstreparti: 2 representanter.
Pensjonistpartiet: 1 representant.
Senterpartiet: 1 representant.
Rødt: 1 representant.
Miljøpartiet De Grønne: 1 representant.
Uavhengige representanter: 5 representanter.

Hvem bor på Storhaug?

Vi stemmer for å få gjennomslag for de sakene vi er mest opptatt av. Og vi kan gjerne gi ekstrastemmer til politikere som vi tror vil ivareta bydelens interesser best. Partiene har gitt oss følgende fakta om listekandidatene som er bosatt i Storhaug bydel.

Venstre

1. Per A. Thorbjørnsen (1952) Erfjordgata
4. Jan Erik Søndeland (1983) Avaldsnesgata
5. Iselin Nybø (1981) Normanns gate
6. Sofie Aurora Braut Bache (1993) Risbakken
13. Hege Benedicte Blom (1962) Normanns gate
19. Eivind Berg Enoksen (1976) Normanns gate
22. Thor Bjarne Bore (1938) Bergelandsgata
32. Monika Blikø (1988) Breivikveien
33. Kjartan Bærem (1979) Rosenli
35. Hugh Alexander Clarke (1970) Solheimveien
44. Nina Kristine Holm (1969) Storhaugveien
45. Roar Houen (1965) Egersundsgata
46. Svein Hovland (1967) Lervigsveien
47. Nasir Iftikar (1980) Karlsminnegata
59. Elisabeth Bøe Olsborg (1974) Taugata

Arbeiderpartiet

2. Dag Mossige (1976) Pedersgata
6. Jone Laursen (1964) Trafikkgata
8. Terje Rønnevik (1948) Egelandsveien
16. Kristoffer Joner (1972) Sandsgata
23. Ayan Jama (1987) Godalsveien
30. Lars Anders Myhre (1942) Jærgata
34. Anders Fjelland Bentsen (1982) Rosenli
36. Per Walter Lassen (1980) Stiftelsesgata
38. Vemund Knudsen (1997) Regeberget
39. Leif Kjetil Knudsen (1968) Regeberget
42. Mariann Bjørnelv (1975) Krossgata
43. Øyvind Jacobsen (1975) Michael Berentsensgate
47. Torgrim Olsen (1949) Sandeidgata

Sosialistisk Venstreparti

2. Heidi Helgadottir Leite (1966) Langgata
6. Helge Dagfinn Andersen (1952) Øvre Suldalsgate
7. Elisabeth Aaserød (1984) Brødregata
8. Svein Terje Pisani Førland (1951) Åkragata
12. Lene Katrine Hoff (1971) Nymansveien
19. Bente Nyman (1957) Karlsminnegata
30. Fredrik Sele (1985) Verven
32. Stian Svendsen Silseth (1985) Vinkelgata
34. Niels Hugo Skramstad (1959) Haukeligata
37. Turid Ruth Tafjord (1956) Øvre Jærgata
39. Kari Vestbø (1974) Jelsagata

Fremskrittspartiet

4. Atle Simonsen (1988) Nymansveien
20. Heinz von Gunten (1936) Heskestadveien
25. Sindre Høllesli (1996) Storhaugveien
27. Peter Junker (1987) Nedre Banegate
28. Morten Nitter Bergeland (1975) Solheimsveien
29. Nina Elisabeth Lihaug Jøsvold (1972) Solheimsveien
31. Grete Kvalheim (1960) Saudagata
44. Thomas Sjøthun (1976) Saudagata
49. Anne Marie Wetteland (1952) Breivikveien

Rødt

1. Sara Mauland (1976) Siriskjeret
2. Ingeborg Sanner (1978) Hellelandsveien
14. Ingrid Baltzersen (1980) Rosenli
16. Kari Kallhovd (1952) Rosenli
17. Ole Hegg (1957) Islandsgata
19. Leiv B. Olsen (1950) Adm Cruysgate
20. Margaret Sanner (1950) Nymansveien
21. Rolf Skjellstad (1946) Jelsagata

Høyre

3. Tone Brandtzæg (1946), Kortegata
24. Dag Josef Foss (1983) Jelsagata
44. Erlend Jordal (1979) Sandeidgata
52. Brage Lyse (1983) Lervigbrygga
57. Ole Nordbø (1950) Øver Haukeligate
61. Kåre Reiten (1955) Verven

Slik gir du personstemme

1. Sett et kryss i ruten ved navnet til kandidatene du vil stemme på. Hvis navnet står med uthevet skrift, betyr det at partiet eller gruppen har prioritert dem foran de andre kandidatene. Du kan gi personstemmer til kandidater med uthevet skrift på samme måte som til de andre kandidatene.

2. Skriv kandidatnavnene fra andre partier/grupper i et eget felt på stemmeseddelen. Hvor mange kandidatnavn du kan føre opp, står på stemmeseddelen.
Vær oppmerksom på at når du gir en personstemme til kandidater fra andre partier/grupper, vil en såkalt listestemme bli overført til det andre partiet/gruppen.

Miljøpartiet De Grønne

2. Michelle Helmersen Flagstad (1992), Jelsagata
11. Ann-Karin Både (1985) Lervigbrygga
27. Anna Hartmann (1994) Egersundsgate
30. Øystein Lunde Ohna (1979) Dokksmauet

Folkeaksjonen Nei til mer bompenger

5. Stian Tjensvold (1980) Breivikveien
9. Ivar Berntsen (1980) Birkelandsgata
15. Nelly Mbuyi N Katambayi (1982) Opheimsgata
26. Asbjørn Elvevold (1972) Opheimsgata

Senterpartiet

13. Vidar Lund (1974) Asylgata
21. Stig Fagerland (1987) Pedergata
45. Normann Udjus (1940) Jelsagata

De Kristne Stavanger

2. Magne Hersvik (1954), Sørnestunet
5. Konstanse Hegerland (1943) Øvre Jærgate

Kristelig Folkeparti

7. Aslaug Margareth Lunde (1963) Lyder Sagens gate

Pensjonistpartiet

har ikke svart på henvendelser.

Levekårsløft – søk om bomiljøtilskudd

Hadde det vært hyggelig med en nabofest etter dugnaden, eller en felles Sankthansfeiring for alle naboene? Trenger lekeplassen en opprustning, og gjerne et grillområde?

Nå lyser Stavanger kommune ut bomiljøtilskudd for sonene Badedammen, Emmaus, Lervig, og deler av de tilliggende sonene Bergeland og sentrum (se kart).

Bomiljøtilskudd kan gis til beboer- og velforeninger, frivillige lag og organisasjoner, næringsliv og andre aktører i området.

Det kan søkes om midler til små og store arrangementer og aktiviteter som legger til rette for gode møteplasser, økt aktivitet og lokalt engasjement.

Se også kriteriene for tilskuddsordningen for mer informasjon om hva det kan gis tilskudd til, hvem som kan søke, og når og hvordan det kan søkes.

Søknader behandles kontinuerlig. Bruk søknadsskjemaet.

Spørsmål om bomiljøtilskudd kan rettes til:

Hanne.Navdal.Vatnaland@stavanger.kommune.no eller tlf.: 91 53 20 45

Stale.Harald.Opedal@stavanger.kommune.no eller tlf. 46 46 98 19

Mer informasjon om kriterier og søkeprosess:
http://stavanger.kommune.no/no/Aktuelt/Sok-om-bomiljotilskudd/

STAVANGER KOMMUNE

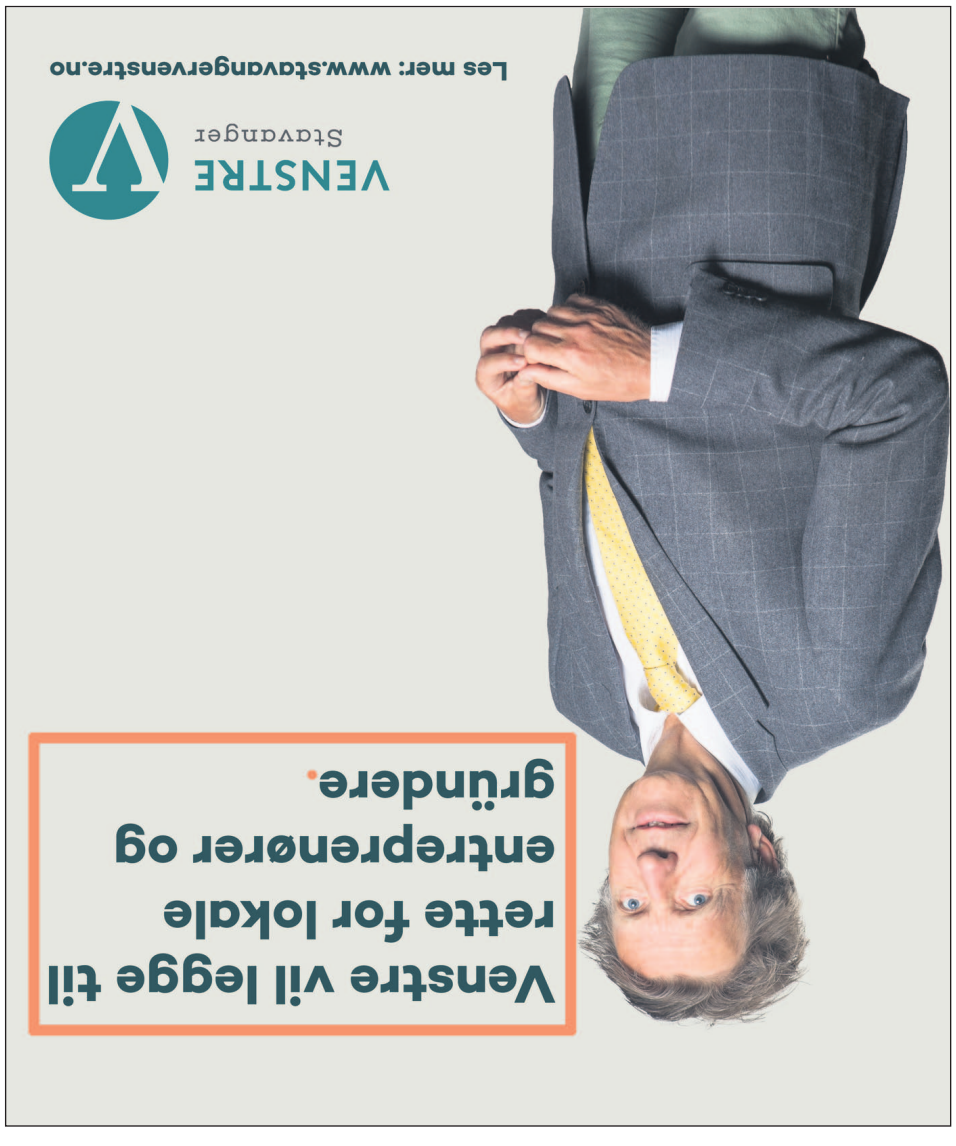
De andre partiene har hatt muligheten til å gjøre noe med forskjells-Norge. Likevel har de økonomiske skillene bare økt. Heldigvis er det mulig å skape et vendepunkt.

- Vi kan velge hele og faste stillinger, ikke flere midlertidige jobber.
- Vi kan velge lavere lønn til ledere og politikere framfor sløsing med fellesskapets penger.
- Vi kan velge profittfri velferd, ikke privatisering som gjør at lønningene presses ned og kvaliteten reduseres.
- Vi kan velge gratis barnehage og SFO.
- Vi kan velge at alle innbyggerne sikres gode og rimelige boliger.

Stem på en utfordrer. Stem Rødt i Stavanger.
Stem Sara og Ingeborg inn i bystyret!

Les mer på rødt.no/stavanger

ÅRETS VALG SKAL BLI ET VENDEPUNKT



STEM OSS INN!

BLI MED Å FARGE STAVANGER GRØNT

miljøpartiet de grønne

GODE IDÉER FOR STORHAUG

Dag Mossige

Kristoffer Joner

Per Walter Lassen III

Jone Laursen

Ayan Jama

Vemund Knudsen

Terje Rønnevik

Lars Anders Myhre

Leif Kjetil Knudsen

Øyvind Jacobsen

Anders Fjelland Bentsen

Mariann Bjørnelv

Torgrim Olsen

Arbeiderpartiet vil:

- Ha ny barneskole i Leirvig-området
- Sørge for flere barnehageplasser på Storhaug
- Sikre trygge skoleveier
- Verne om våre grønne lunger
- Bevare og revitalisere Nytorget
- Sikre rask framdrift for nytt klubbhus til Brodd
- Ha større leiligheter slik at småbarnsfamiliene blir i bydelen
- Gjøre Pedersgata mer tilgjengelig for syklister og gående

Les mer på stavanger.arbeiderparti.no

NYE TIDER I STAVANGER
KREVER **NYE IDÉER**

EG ♥ NY-

TORGET

TA KAMPEN FOR ET LEVENDE SENTRUM!

STEM PÅ NYTORGET

STEM SV

Atle Simonsen
4. kandidat

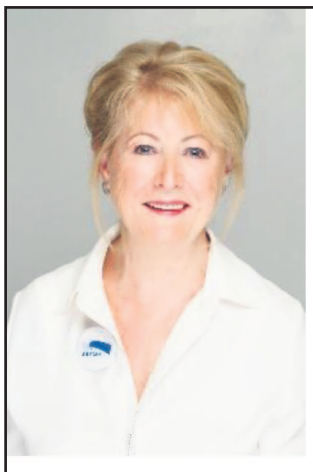
Stem FrP på Storhaug!

- Lage plass til idrett og skole på Midjord ved å rive de kommunale boligene. Disse må spres!
- Sette igang et idrettsløft på Midjord med flere kunstgressbaner og utvidet idrettshall.
- Sikre nok barnehageplasser i bydelen. Mindre trafikk og enklere hverdag.
- Ny bussrute gjennom Storhaugtunnelen framfor via byen.
- Dempe trafikkbelastning i Haugesundsgata ved å åpne for kjøring via Badedammen.

Dine Storhaugskandidater

4.	Atle Simonsen	1988
20.	Heinz von Gunten	1936
25.	Sindre Høllesli	1996
27.	Peter Junker	1987
28.	Morten Nitter Bergeland	1975
29.	Nina Elisabeth Lihaug Jøsvold	1972
31.	Grete Kvalheim	1960
44.	Thomas Sjøthun	1976
49.	Anne Marie Wetteland	1952

Fremskrittspartiet



3. Tone Brandtzæg
Pensjonist

24. Dag Josef Foss
Advokat

44. Erlend Jordal
Informasjonssjef

52. Brage Lyse
Advokatfullmektig

57. Ole Nordbø
Selv. Næringsdrivende

61. Kåre Reiten
Fastlege

Det er med positiv energi vi sammen bygger et enda bedre Stavanger, og en enda bedre bydel.

Storhaug og Stavanger Høyre stiller med et sterkt lag med erfarne og engasjerte mennesker som jobber for deg, for byen og bydelen.

Godt valg!

Urban kjøkkenhage – noe for deg?

Jeanette Jacobsen holdt inspirasjonsforedrag om økologisk kjøkkenhage på Den Spiselige Byfest lørdag 25. juli. Gjennom vinduet ses litt av Mathallens bakgård i Ryfylkegata 13. Til høyre Aslaug Tveit fra LÉVA Urban Design og Urban Sjøfront.

Se min fine reddik, sier Kerstin Kieser. – Jeg har vært vekke noen uker og da jeg kom tilbake hadde det meste vokst veldig mye, her må det lukes. Jeg bor i Avaldsnesgata hvor vi har et lite grønt fellesareale, så Honningbakken nabolagshage er spennende å være med på fra starten.

– Mange har hørt om fenomenet «urban farming». I bunn og grunn er ikke dette noe nytt. Både mine foreldre og besteforeldre hadde kjøkkenhage.

Andre steder i verden er det fortsatt helt normalt å ha kjøkkenhage. I Russland dyrkes 60 % av all frukt og bær i private kjøkkenhager. I olje-Norge har denne skikken dessverre gått litt i glemmeboken de siste 30 årene, sa Jeanette Jacobsen.

Flotte grønnsaker i nabolagshagen.

Grønnkål, blåkål og svære reddiker.

– I mange år lengtet jeg etter livet på landet, og ble på mange måter ganske frustrert over hvor langt det var fra drømmen til det livet jeg faktisk levde, som var i et hus på Madla, med mann, to unger og jobb i byen. Helt gjennomsnittlig byliv, med andre ord. Ikke var jeg spesielt interessert i hagearbeid heller.

Så oppdaget jeg en video på youtube som virkelig gjorde at jeg fikk øynene opp! Den handlet om en familie som bor i utkanten av Los Angeles – bare 30 meter fra en motorvei – som har klart å lage noe som nesten må kunne kalles et småbruk i en helt vanlig byhage.

Jeanette startet opp med et par pallekarmer med litt salat og noen krydderurter som sneglene spiste opp. Året etter ble det flere pallekarmer og flere sorter frø. -Siste tilskudd til mikro-gården min, er fire høner som foruten å hjelpe til å kompostere matavfallet vårt, også bidrar med egg, og gjødsel til hagen min, sa Jeanette.

– Noen har kanskje bare en balkong eller noen krukker på en terrasse. Poenget mitt er at alle kan gjøre noe. Og nå kommer det som er fascinerende, synes jeg: Ettersom mesteparten av jordens befolking bor i byer, utgjør det samlet sett en mye større forskjell hva vi byfolk foretar oss, enn hva de få som realiserer drømmen om å flytte på landet gjør!

Jeg synes det er viktig å lære opp barn til hvor maten vår faktisk kommer fra. En kjøkkenhage er en mye mer virkningsfull måte å gjøre det på enn tørr teori i et klasserom. Skolehager er for øvrig noe jeg ivrer for å gjeninnføre!

Honningbakken nabolagshage er et godt eksempel på hvordan man kan løse hagemangel i tettbygde strøk. Hvorfor skal det bare være plener og trær i de grønne lungene som finnes i byer? Hvem har bestemt at det er den beste måten å gjøre det på? Disse kassene med jord er en fantastisk mulighet for folk som ikke har tilgang til egen hage!

Jeg håper Stavangers politikere vil begynne å tenke på parkanleggene våre på en ny måte framover. Blomster er naturligvis viktige – ikke minst for de summende insektene vi alle er så avhengige av! Så; fram for mer blomster! Men det går jo an å tenke nytt når det gjelder treplanting også. Hvorfor ikke plante frukttrær og bærbusker i byens parker, for eksempel?

– Vi arrangerer høstmarked i Rosendal & Ramsvik kolonihage lørdag 26. september fra kl 12-14, sier Turid Bratthammer som på bildet forbereder noen av produktene som skal selges sammen med Liv Nese. –Vi skal selge godsaker laget av frukt, bær, urter og grønnsaker som kolonistene selv har produsert. Velkommen alle interesserte og gled dere til saft, syltetøy, geléer, eplechutney, urtesalt, kaker, blomsterbuketter og mye mer til kjekke priser. Etter handling kan du slappe av med kaffe, kaker og godsaker på vår hyggelige kafé.

Den spiselige byfest

For tredje år på rad storkoste folk seg på matfest fra 23.-25. juli. Området var utvidet og strakk seg fra Ryfylkegata 13 (hvor Mathallen snart åpner), gjennom Lervigsparken og stengte gater fra Ostehuset ned til Tou Scene og Innovation Dock. Program og åpningstider var også utvidet. Hjemmesnekra fargerike skilter markerte veiene og anslo avstanden. Blant aktørene nevnes Mathallen, Tou Scene, Stavanger Ysteri, Eat the world, Ostehuset øst, Jakobs brød, Snackeriet, Storhaugfestivalen, Innovation Dock og Urban Sjøfront.

Storhaugfestivalen

Wunderkammer skapte ekstatisk stemning i Maskinhallen.

På en av sommerens varmeste kvelder var plassen for musikalsk mingling Tou Scene.

Årets festival har gått over all forventning. Vi er spesielt fornøyd med at så mange bra artister stiller opp. Vi solgte ut alle billetter, og vi spiste opp alle de nydelige Idsøe pølsene. Jeg tror vi har skapt en klassiker med chorizopølser i pølsebrød. Tilbakemeldingene fra publikum er at vi har klart å skape en unik stemming sammen med våre fantastiske artister, Tou scene, Coop Mega og Idsøe, sier Øystein Aspøy.

Nytt iskremutsalg

En av de varmeste dagene i slutten av august dukket det plutselig opp et iskremutsalg i Harald Hårfagresgate. Fantastisk god is! -Vi liker oss her i østre bydel og flytter snart vår virksomhet til nye og større lokaler i Støperigata 2, fortalte Helgunn Ravonsheed. -Vi produserer italiensk iskrem med uhomogenisert melk fra Rennesøy. Våre produkter har ingen kunstige smaksstoffer, lite fett, ikke egg og ingen spor av nøtter i andre iskremsorter. Vi lager også sorbet fri for melkeprotein, alle produkter godkjent av Statens landbruksforvaltning. Vi er stolte av vår yoghurtis med lokale bær – blant annet aroniabær fra Jæren. Til oss kan du komme med bær eller fruktkompotter og få lagd din egen spesielle iskrem. Dessuten lager vi iskremkaker i alle størrelser og til alle anledninger,

Fra venstre Michael, Mark og Helgunn Ravonsheed i familiebedriften Delizia.

sa Helgunn. Kanskje produktene vil bli solgt i Mathallen?

Hvis du tør!

Heldige alle de som var på flott barnekonsert på Tou Scenes loft siste lørdag i august. Barn under fem år måtte ha med foreldre! De minste barna fant det tryggest å sitte på fanget til mamma eller pappa for belysningen var dunkel og spenningen til å ta og føle på i loftsrommet dekorert med skjeletter og vampyrer. Brit-Synnøve Johansen sang *skakke sanger* med stor innlevelse ledsaget av svingende toner fra John Lilja og Johan Egdetveit. Veldig bra!

Velkommen til Ped

Pedersgata 50

Pedersgata fra ca 1920, sier Lisa Thelin Knutsen. -Det tror jeg er rett tidspunkt pga ledningene. Pedersgata 50 helt til høyre i bildet.

Pedersgata 50 ble bygget rundt 1875-80, sier Lisa Thelin Knutsen. – I dette huset har det blitt drevet handel i alle år.

Jens Jensen var den første handelsmannen. Søren Kleppe overtok 1891-1898 og han solgte mye forskjellig. Kleppe averterte jevnt i avisen fra 1894 og lokket med: Sundhets-havregryn, Appelsiner, Gammelost, Løg og Skosmørning av ægte Hvalrav Lædersmørelse. Amerikansk oksekjød hadde han til nedsatt pris, islandsk Faarekjød og prima Flesk. Norsk Sveitserost og Chocolade fikk nok mange lyst på.

På 1920 tallet drev fru Pedersen butikken Cilici som var en manufaktur, garn og syetablissement. N. Gluck A/S var en herreekvipering. Axel Høiland var barber på 1940-tallet. Alf Tollefsen kjøpte huset i 1938 og startet hattefabrikk.

"DIVERSEN" var sikkert den mest kjente butikken i gata. De hadde et stort vareutvalg, alt fra kosmetikk, steintøy og leker. Som barn husker jeg at når vi hadde noen ører kjøpte vi "hønseringer" i mange farger til å lenke sammen. Laurensa og Idar Tollefsen hadde butikken i 48 år før de la den ned i 1987.

Jeg har ikke oversikt over hva som har vært i dette huset siden Diversen la ned, sier Lisa.

Hva vil du si til politikerne?
–Pedersgata trenger et løft! Bevar - bevar - det som er - se på Møllehaugen - der er det jo som et lite gamle Stavanger. Legg vekk alle planer om blokker i Pedersgata.

Lisa Thelin Knutsen lager siden *www.pedersgaten.org* som har bilder og detaljerte historiske opplysninger om nesten alle hus i gata.

Den tidligere Diversen står for tiden tom – hva kommer her?

ersgata og Nytorget!

Casa Gio i Pedersgata 48 er absolutt verdt et besøk! De er spesialister på hjemmelaget italiensk mat. Restauranten feirer ettårsdag 3. september.

– Hos oss går det veldig bra, forteller eier Giovanna Neyra. – Det er stort sett fullt hver kveld, de fleste bestiller plass på forhånd.

Hva vil du si til politikerne?
–At Pedersgata kan bli mer for mennesker enn for biler ved å plante mer trær, legge restriksjoner på parkering og gjøre det triveligere for folk som går eller sykler, sier Giovanna.
– Legge forholdene til rette for de som vil etablere egen virksomhet, føyer mannen Kurt Østrem til.

Pedersgata 48

er et stort kassehus, et våningshus på 119 m2, med forretningslokale i kjelleren. Peder M. Kartevold solgte huset til skibsfører/søfarende Lars Johnsen i 1880. Lars (f 1828) kom fra Jondal og ble gift med Bertha (f 1836) fra Jelsa. Datteren Johanne Bertine ble født i 1862 og sønnen Lars Bertinius i 1875.

År 1900 var det i kjelleren melkeutsalg samt 2 rom og kjøkkenkrok. I andre og tredje etasje var det 3-4 rom og familiene delte kjøkken.
I 1885 bodde 18 personer fordelt på 4 husstander i huset.
I 1900 bodde 16 personer fordelt på 5 husstander i huset.
I 1910 bodde 11 personer fordelt på 4 husstander i huset.
Disse næringer har vært i huset:
Frihandel, colonial i 1899
Melkehandel 1900-1901
En skomager arb hjemme for seg selv 1904 – 1905
Butik Stavanger melkeudsalg 1908 – 1909
Frue Meieri (butikk, colonial, utslag) 1910-1915
Mekanisk verksted 1916
Smed, lås og beslagverksted 1940-1969
Solid, Vulkaniseringsverksted 1936-1955
Landbruks- og meieriprodukter 1955

Fra *www.pedersgaten.org* som inneholder et vell av opplysninger om alle hus i Pedersgata.

Eldste butikk i Pedersgata:

– Vi henger godt med i tiden

Jacobsen Blomster er butikken med lengst tradisjoner i Pedersgata. I 70 år har det vært blomsterbutikk på hjørnet av Pedersgata og Normanns gate.

Fra venstre Jan Dagfinn Jacobsen, Maren Elise Langø og Astrid Marud Lauridse

–Nå håper jeg det går rette veien med spennende etablerere i gata, sier innehaver Maren Elise Langø.
– Vi hører til på dette hjørnet og trives godt. For oss er tradisjoner viktig, men vi henger også godt med i tiden. Vi syns det er spennende med nyetableringer ved Tou Scene, Ostehuset, nytt ysteri, ølbar, mathallen osv, at gamle lokaler fylles med liv og røre igjen.
Jeg håper at flere spennende nisjebutikker, gallerier, pop up butikker og andre med gode ideer vil etablere seg i Pedersgata. Her er tomme lokaler som kan gi plass til gjenbruk, små frivillige initiativ, lokalt landbruk, håndverk, kunst, lokal musikk, offentlige møtesteder, små kafeer og arrangement. Potensialet for å skape en spennende urban gate her er stort! Det er jo tross alt mye hyggeligere å bruke byen enn å gå på kjøpesenter.

Hva vil si til politikerne?
– Det som kalles en krise for noen, kalles en mulighet for andre. Vi trenger politikernes oppmerksomhet og interesse. Slutt å rive og ødelegge byen vår, gå heller inn for å bevare sjelen, og gi hjelp til liv i tomme lokaler.

ORIGINAL THAI FOOD
51 56 62 26
EKTE THAI-MAT PÅ "DEN REKTIGE MÅDEN"!

TAKE-AWAY – CATERING – OVERTIDSMAT
PEDERSGATA 6B- 4013 STAVANGER

食 Far East

ASIATISK KVALITETSMAT - KINESISK MAT, THAI-MAT OG SUSHI
RESTURANT, TAKEAWAY, CATERING
VELKOMMEN TIL OSS!
Åpningstider
Mandag–lørdag 11.00-23.00
Søn- og helligdager 13.00-23.00
Tlf. 51 89 55 70
Webside: www.feast.no
Nytorget 8, 4013 Stavanger

RUNESTAD ELEKTRO A/S
El. Anlegg
Boliger
Næringsbygg
Alarm
Rehabilitering
Nybygg
Service
Forhåndspris/
Anbud
Pedersgt. 2 - Tlf.: 51 89 31 10

Jacobsen Blomster
Centrum Blomster – Storhaug Blomster
Tlf.: 51 89 34 99
Normannsgaten 14, 4013 Stavanger
www.j-blomster.no

Du finner oss i krysset Pedersgaten/Normannsgaten. Vi har et godt og variert utvalg av sesongens avskårne blomster og utfører binderi til hverdag, glede, sorg og kondolanse. Vi har også flotte gaveplanter i forskjellige prisklasser. Velkommen!

coop extra

EXTRA LAVE PRISER

Extra stort utvalg til extra lave priser

KARBONADEDEIG
Coop. 5 % fett. 400 g
Fra 87,50/kg. 1 pk 46,90

COOP JUICE
Tropisk-, eple-, appelsin- og frokostjuice. 1,5 l

TOALETTPAPIR 6 PK
Lambi
Fra 25,02/100 m. 1 pk 31,90

PLOMMER
Norske. Fargede.
750 g. Pr pk
Pr kg 53,20

Forbehold om trykkfeil og utsolgt

Annonsen gjelder i uke 36

Coop – litt ditt
I Coop får du kjøpeutbytte på alt du handler.
Mer informasjon om de ulike fordelene finner du på: Coop.no

Coop Extra Lervig

Haugesundsgata 30, 4014 Stavanger
Tlf. 900 24197
Åpningstid 7-23 (8-21)

coop extra

EXTRA LAVE PRISER

Motiverte elever på Johannes

Bak fra venstre: Ali, Livya, Carmela og Lilya.
Foran fra venstre: Nadine, Leylo, Kristine, Jakub og Ashley

– Er det spennende å begynne på Johannes?

Fra elevene jubles et enstemmig ja! – Skolegården ble ferdig i går, så den kan dere bruke i dag, sa lærer Ingrid i første time. Bydelsavisa vil besøke klassen flere ganger.

– Mine elever har gått på skole i Norge mellom 4 og 15 måneder. Noen skal begynne på sin bostedsskole i løpet av våren, alle i løpet av to år. De jobber kjempebra og er veldig motiverte, sier Ingrid Værum Larsen om sin innføringsklasse på Johannes Læringssenter.

– Vi har i dag 43 elever fordelt på 18 ulike språk på Innføringskolen for ungdom, sier assisterende rektor Ellen Heber. – Planlegging og flytting fra St. Svithun ungdomsskole har pågått et års tid. I løpet av sommeren ble det bygget flere spesialrom for å kunne ta imot ungdomstrinnet. Vi har nå fått skolekjøkken og rom til kunst og håndverk. Skolegården er også oppgradert med tanke på å få plass til flere og eldre elever.

Elevene på ungdomstrinnet har et eget «miljørom» med blant annet kjøkkenkrok og bordtennisbord som er åpent fra morgenen. Mandag og torsdag er det tilbud om leksehjelp etter skoletid. Vi er så heldige at vi har både engasjerte og erfarne lærere som jobber på ungdomstrinnet. Vi har derfor tro på at Johannes Læringssenter vil bli et godt sted både å være og ikke minst lære norsk for elever med flerspråklig bakgrunn.

PensjonistPartiet Stavanger
Kommunevalget 2015

Pensjonist Partiet

Kan du skrelle en potet? Da kan du også spikke!

På Bergeland Bydelssenter påstår de å ha landets, om ikke verdens, hyggeligste spikkegjeng under tak.

– Under kyndig veiledning av Ingve Holm kreeres de underligste og flotteste figurer, forteller Marit Torheim. -Det er morsomt å se hva et lite stykke tre kan utvikles til å bli. Og ikke bare det; diskusjonene og ordskiftet har et ganske så høyt tempo når spikkegjengen møtes i 2. etasje. Latteren sitter løst og de har en fantastisk god tone med kniv i hånd og spon i fanget. Ingve sier at den eneste kvalifikasjonen som må til for å begynne med spikking, er at du må kunne skrelle poteter. Og dersom du ikke har gjort for mye av den sorten på kjøkkenet, kan han forsikre om at det klarer du!

Vi begynte med spikkekurs for 4 år siden. De fleste er fortsatt med, både i Spikkegruppa og på kurs for viderekomne. Det er ingen tvil om at figurene de lager bærer preg av at dette har de gjort en stund! Spikkerne er blitt så flinke, de tryller frem artige og kunstferdige figurer og går Emil i Lønneberget en høy gang!

Du kan fort bli «bitt av basillen», dersom dette faller i smak. Vi ønsker å sette i gang et nybegynnerkurs på mandager fra klokka ni til ett med oppstart 21. september. Vil du være med så ta kontakt med oss på Bergeland Bydelssenter, oppfordrer MaritTorheim.

Johannes i Emmaus

Er det ikke typisk at sommerværet kommer for fullt samme dag som skolen starter? Avdelingen ”Grunnskole voksne” på Johannes Læringssenter kastet seg rundt på fredagen i første skoleuke og arrangerte aktivitetsdag for elevene i Emmausbukta.

Hele området yrte av liv, sol og vind denne strålende dagen. Rundt 100 elever koste seg med grilling, bading, volleyball, kubb, fotball, sykkeltrening, tauhopping, ringspill, badminton og ikke minst klassevis drakamp og stafett – der eksamensklassen til slutt vant etter noen intense oppgjør.

Avdelingen har som mål å arrangere minst én slik aktivitetsdag hvert år. Det er svært populært blant elevene, som kommer fra en rekke ulike land og kulturer og har ulik erfaring med slike aktiviteter. Denne fredagen imponerte de stort med både ferdigheter og ikke minst engasjement. Primus motor Linda Iren Tveit Austrheim var svært fornøyd med dagen.

– Spesielt kjekt var det å se at elevene var så flinke til å aktivisere seg selv, også på tvers av klassene.

Byggmester B.O.B er Storhaug-ekspert på tak

Ta kontakt i dag for gratis og uforpliktende befaring.

Ingen skifter flere tak enn oss på Storhaug.
Dersom taket ditt lekker, ser ut til å være i dårlig forfatning eller du bare ønsker en fagmessig vurdering av takets tilstand, kan du kontakte oss.
Tar du vare på denne annonsen, får du gratis takrenner i aluminium ved bestilling av nytt tak innen 2016.
Ta en tur bortom Øvre Haukeligate 11 eller noen av adressene nedenfor og se på arbeidet vi har gjort.

Øvre Haukeligate 11

Laumans RT 848 Engobert Grå

BYGGMESTER
BOB
BERNT OLAV BIRKEDAL
TAR TAK

Ullandhaugveien 25, 4019 Stavanger
Åpent: 07.00 – 15.00

Tlf. 51 52 43 00

Velg trygghet, velg Byggmester BOB!

www.byggmester-bob.no

Tilbakemeldinger fra dine naboer

- **Vi er veldig godt fornøyd med sluttresultatet, vil absolutt anbefale dere videre. Dere ga gode råd og kom også med forslag som medførte et flottere resultat. Raskt utført med god kvalitet til avtalt pris.** ***Øvre Haukeligate 11***
- **Anbefaler dere pga. god kvalitet i alle ledd. Dyktige fagfolk som var svært imøtekommende og løsningsorienterte!** ***Ole Blix gate 16***

Adresser i nærområdet hvor vi har byttet tak:

• Godalsveien 15	RT 841 Engobert Rød
• Midtre Suldalsgate 19	RT 846 Engobert Xenon Grå
• Karlsminnegate 106	RT 845 Engobert Sort
• Støperigaten 34-38	Viking K13 Natur
• Saudagata 26	RT 806 Tegl Natur
• Jelsagaten 33	Skifer
• Hjelmelandsgaten 93	KDN Engobert Høstrød
• Avaldsnesgaten 47	Nova Natur
• Opheimsgaten 77	Hollander Natur
• Øvre Haukeligate 11	RT 848 Engobert Grå Antikk
• Ole Blix gate 16	Hollander Sort Glassert

Sjekk ut Facebook-siden vår: Byggmester BOB AS

MESTER

GODKJENT FOR ANSVARSRETT
DIREKTORATET FOR BYGGKVALITET

Velkommen til hyggelig handel hos

REMA 1000 Storhaug

Åpningstider 7-23(9-21)

Ferskt lam fra området rundt Utstein Kloster!

KLOSTERLAM LAMMEBOG
Gilde, 148,00 pr. kg

KLOSTERLAM KJØTTDEIG
Gilde, 300 g, 96,67 pr. kg

KLOSTERLAM FÅRIKÅLKJØTT
Gilde, 98,00 pr. kg

KLOSTERLAM LAMMESTEK
Gilde, 199,00 pr. kg

Gjelder Rogaland til og med 05.09.2015 - Kun til private husholdninger. Vi tar forbehold om eventuelle trykkfeil og at noen varer kan være utsolgt.

REMA 1000

Jazzdans på Nylund skole

– Denne høsten blir det danseglede med jazzballett på Nylund skole, sier An-Magritt Stendahl, leder i Stavanger Turnforening.

– Vi tilbyr undervisning på Nylund skole, tirsdager, for aldersgruppene første- og andreklasse, tredje- og fjerdeklasse og femte- og sjuendeklasse. Ballettpedagogen, Martine Grønnum, er ei kjempeflink jente med lang fartstid fra kulturskolen.

– Jazzdans er en allsidig danseform som er veldig populær, forklarer An-Magritt. -Dansetimene kan inneholde alt fra lyriske, rolige kombinasjoner til sprudlende og energiske shownummer. Jazzdans kjennetegnes ofte av at vi bruker musikk med masse energi og heftige rytmer. Dansen har fokus på teknikk og det er lett å se at barna trives når de viser danseglede og utstråling.

Partiene starter tirsdag 1. september:

Jazz 1.-2. klasse tirsdag kl 17.15-18.05

Jazz 3.-4. klasse tirsdag kl 18.10-19.00

Jazz 5.-7. klasse tirsdag kl 19.10-20.00

Påmelding via Stavanger Turnforenings nettsider:

http://www.turnforening.no/pamelding/

Escape Room til Storhaug?

Gled deg! Senere i høst skal det etter planen åpne et spionfengsel på Storhaug. La deg lokke inn i et lukket rom, bruk all din kreativitet og kodeknekkingskompetanse og løs et finurlig spionoppdrag sammen med vennene dine.

Henrik Thoresen er på jakt etter et røft lokale på Storhaug.

Bak konseptet står østfoldingen Henrik Thoresen (35), nå bosatt i Verven. Det var først og fremst surfingen som lokket ham og kona Pia vestover, men også sjarmen og mulighetene i Stavanger, spesielt i østre bydel. Etter mange år innen finans var tiden inne for å gjøre noe helt nytt. Han startet eventbyrået spygames.no med fokus på lek- og actionbaserte aktiviteter, teambuilding, rebusløp og skreddersydde opplevelser, gjerne ute i det fri.

I samarbeid med kona, kreative venner, skuespillerstudenter fra UiS og kolleger fra Forsvaret har han nå satt sammen et helt nytt konsept.

– Vi merker vanvittig pågang og store forventinger til Escape Room-konseptet vårt, som etter planen skal åpne på Storhaug. Folk tar kontakt hele tiden. Men vi må få alt det formelle på plass først og er nå i en prosess for å finne et egnet lokale. Planen er å sy sammen et spionoppdrag med gåter, hint og ledetråder som du kan løse sammen med gjengen din, venner eller familie.

– Alle må bestille tid på forhånd, vi kommer ikke til å kjøre drop-in. De fleste vil bruke 1,5 time inne i lokalene. Oppsummeringen på slutten er gjerne det morsomste. Barn fra 7-8 år og opp kan også være med i følge med voksne – dette er LEK! Både store og små pleier å bli supergira, forteller Henrik Thoresen engasjert.

Escape Room-konseptet har sin opprinnelse i Japan. I Norge er det tilsvarende lokaler i Oslo, Bergen og Kristiansand, men de har alle forskjellige temaer. Det kan være fysiske utfordringer, teater, audiovisuelle konsepter eller rene hjernegåter, som det blir på Storhaug. Henrik kaller det et slags tredimensjonalt puslespill, eller dataspill, der man selv er i sentrum av handlingen.

– Vi gleder oss veldig til å komme i gang, men mens vi venter, vil vi utvide vårt såkalte Spy-Race-rebusløp i sentrum, blant annet i de ærverdige rommene på Hotel Victoria, og kanskje også et julemysterium i sentrum for barnefamilier i desember.

Friskis&Svettis

Stavanger-Sandnes

startet opp mandag 17. august med

høsttilbud på medlemskap for NYE medlemmer*

Tren ut året for	**kr 999**	*(ordinært kr 1650 + 100)*
Ungdom	**kr 599**	*(ordinært kr 990 + 100)*
Kun UTEtrening for	**kr 399**	*(ordinært kr 550 + 100)*
Ungdom	**kr 299**	*(ordinært kr 400 + 100)*

**** tilbudet gjelder kun nye medlemmer i 2015 og ved kjøp av medlemskap i perioden 17.08.-30.09.***

Mer om våre treningstimer finner du på
www.stavanger.friskissvettis.no

Bli tilhenger på Facebook!

Friskis&Svettis

KIROPRAKTISK SENTER STAVANGER

Vi øker bemanningen på vår klinikk og blir nå tre kiropraktorer

Ole Christer Høyer Mathiassen
Thomas F. Hetland
Kristen Høyer Mathiassen

Adresse: Verksgata 11

Online-booking:
www.kiropraktisksenterstavanger.no

VELKOMMEN TIL INTERNASJONALT MATSENTER I STØPERIGÅRDEN

ISLAMSK RÅD NORGE ™ HALAL www.irn.no SERTIFISERT HALAL

YPPERLIG KJØTTDISK, FRUKT, NYBAKT NANBRØD M.M. FØRSTE HALAL-SERTIFISERTE BUTIKK I ROGALAND!

Man-fre 09-21
Lør 09-20
Støperigata 20
4014 Stavanger
Tlf. 91 53 58 92

Gratis henting av avfall

Gå inn på ***hentavfall.no*** og bestill henting av hageavfall, grovavfall, farlig avfall og tøy.

STAVANGER KOMMUNE

Svankevigå

Navnet kan komme av at enken Svanike Eriksdatter druknet her i 1721.

Ordet svanke betyr sving og Svankevigå gjør en markert sving inn fra sundet utenfor…

- Hansaverven lå her på 1800-tallet
- En badeanstalt lå innerst i viken i gamle dager
- Nordkronen Samvirkeselskap ble etablert i 1928
- Svankevigsbryggå ble innlemmet i Nordkronens kaianlegg
- Svankevigå ble utfylt flere ganger på 1900-tallet

Fra Storhaug bydelsleksikon og Erling Jensens hjemmeside.

Svankevigå ble fornyet på få dager i begynnelsen av juni. Båter ble fjernet, gater feid og plen som dekket gamle sprukne asfalterte flater rullet ut. Brygger og gangveier ble anlagt for å bedre framkommelighet og trivsel. Og lass på lass med sand! Jeanette Hovland og Moa Sandberg fra LÉVA Urban Design maler rosa kasser til blomster og urter.

Beach party i Svankevigå 20. juni med sand, gress, parasoller, strandstoler, promenade og små parkområder. Beach-stemning med egen beach-DJ. Food trucks parkert på p-plassen utenfor Kafé & Byttebu og nye pop-up kafèer. Etter solnedgang var det afterparty hos Absinthen rett over gata. Fra Urban Sjøfronts hjemmeside.

Beach party med gratis yoga, pop-up Kombucha bar, grilling, grillshow og volleyballturnering sponset av utbyggere (Kruse Smith eiendom, Obos nye hjem Rogaland og Norwegian property) som del av levekårsløft i Badedammen. Flere lokale næringsdrivende deltar. Fra Urban Sjøfronts hjemmeside.

Norwegian Property, Helen & Hard og Urban Sjøfront inviterte til dåp av Svanketorget 11. juni. Gjestene fikk høre historien om området av Erik Bergsagel fra Norsk Hermetikkmuseum og Ane Skarpnes Dahl fra Helen & Hard presenterte analyser, prosjekter og planer. Etterpå var det levende musikk, ferskbrygget kaffe og ferske bakervarer på Svanketorget.

*- Dette markerer starten på en ny tid i området rundt Svankevigå og Badedammen, sa ordfører Christine Sagen Helgø. - Det beste resultatet skapes når det er samarbeid både mellom kommune og private utviklere, lokalt næringsliv og beboere. Og det er vi gode på i Stavanger. Hun fikk **svankebrød** av Roar Øglænd fra Norwegian Property.*

- Vi vil lage en ny inkluderende møteplass i Stavanger øst, sa Roar Øglænd. Utover høsten kommer nye aktiviteter. Det som er veldig konkret nå er Screen City festivalen i oktober hvor parkeringsplassen vår blir omformet til drive in kino. To kvelder på rad blir animasjon for barn og filmkunst for voksne vist på veggen av bygget Hermetikken (Badehusgata 33).

Østre bydel – Norges Manchester

Om du går på Strømsteinen i dag er det mulig å se spor etter Stavangers store næringer, sild, seilskuter, hermetikk og olje. Strømsteinen inneholder viktige minner fra forskjellige av byens tidsperioder.

Mellom moderne leiligheter og kontorbygg finnes det sjøhus som enda har tilgang til sjøen, her er spor etter Berentsens reperbane og små koselige trehus klemt inne mellom gamle hermetikkfabrikker som vitner om at tiden har vært en annen.

I 1848 hadde Stavanger vokst så mye at det ikke lenger fantes tomter ved sjøen, byen trengte mer plass og området fra det som i dag er Klubbgata og bort til Spilderhaugsvika ble lagt inn under Stavanger by. Med denne byutvidelsen fikk byen plass til nye sjøhus til sildesalting og ikke minst arealkrevende bedrifter som reperbaner.

I 1870 og 80-årene forsvant både silda og seilskutene og Stavanger gikk inn i en krise. De gamle og tradisjonelle handelshusene gikk under og nye næringer vokste frem. Den store nye næringen ble hermetikkproduksjon med vekt på norske sardiner. De første fabrikkene lå rundt Vågen, men etter hvert trengte også hermetikkindustrien nye områder å vokse på.

Teknisk utvikling

I tiden rundt 1905 ble det gjort flere oppfinnelser i Stavanger som revolusjonerte produksjonen av hermetikk. Tidligere hadde eskene blitt laget for hånd, der bunnen ble klippet ut av blikkplater, før man klippet ut siden og loddet disse sammen. Så måtte man fjerne blikket som var til overs. Dernest kunne fisken fylles i esken og før lokket ble loddet på til slutt. Produsentene anbefalte kundene å åpne eskene med hammer og meisel eller sprettkniv.

I Stavanger ble det blant annet funnet opp en stansemaskin som kunne lage esken i èn prosess og falsemaskiner for å legge lokket på esken. Tre menn som jobbet på Stavanger Embalagefabrik oppfant svekkelinjen i lokket, som gjorde at det ble mulig å åpne eskene enkelt ved hjelp av en nøkkel. Pengene fra dette patentet ble brukt til å grunnlegge Stavanger Blikktrykkeri & Maskinverksted.

Disse oppfinnelsene la grunnlaget for masseproduksjon av norske sardiner og den videre utviklingen av Østre bydel, som ble et av Norges største sammenhengende industriområder. I tillegg til hermetikkfabrikkene ble støttenæringer som emballasjeprodusenter, trykkerier, gummiindustri, og Stavanger Tinnfabrikk lagt her.

For 100 år siden betydde Østre bydel det samme for hermetikkindustrien som Forus betyr for oljen i dag. På det meste var 65% av Stavangers industriarbeidere tilknyttet hermetikkindustrien med støttenæringer, tilsvarende tall for oljen i dag er cirka 35%. I tiden rundt 1. verdenskrig var det cirka 800 arbeidsplasser tilknyttet hermetikkindustrien bare på Strømsteinen.

Fremtidens fabrikk

I 1950 årene ville Chr. Bjelland & Co A/S bygge en ny fabrikk på Strømsteinen, den skulle bli en mønsterfabrikk og ble omtalt som fabrikken for det nye årtusen. For å få plass til fabrikken ville firmaet fylle igjen Badedammen. Dette førte til store protester og planene for fabrikken ble endret. I dag er bare deler av administrasjonsbygget til denne fabrikken igjen, men det er anda mulig å svømme i Badedammen.

Området rundt Badedammen er i dag et av få områder hvor det er mulig å ane dimensjonene av hermetikkindustrien. Her ligger de gamle fabrikkene på rekke og rad, som verdifulle minner over Stavangers forrige storhetstid.

Kilder:
Haaland, Anders: Stavanger bys historie Bind 3, Industribyen
Johnsen, John Gunnar: Gatelangs i hermetikkbyen bind 2
Utne, Bjørn: Fra Håndverk til Industri –norsk hermetikkproduksjon 1890-1910. Stavanger Museums årbok 1984.

Erik Rønning Bergsagel, rådgiver/røyker Norsk Hermetikkmuseum

VELKOMMEN TIL
SUNNY FRISØR
LIKE VED NYLUND SKOLE OG PRIX
KLIPP, FARGE, STYLING M.M.
BARN ✂ DAME ✂ HERRE ✂
Mandag – fredag kl. 10.00 – 19.00
Lørdag kl. 10.00 – 18.00
Karlsminnegata 91A – www.sunnyfrisor.com – 97 59 91 14

5 gode grunner til å besøke din nærbutikk på Storhaug:

1. Søndagsåpent 09-21
2. Spesialiteter fra inn og utland.
3. Godt utvalg av glutenfrie matvarer.
4. Velassortert frukt & grønt.
5. Nystekte brød og bakervarer.

joker – helt i nærheten

Åpningstider:
Ma – Fr 08 – 22
Lø 09 – 21
Sø 09 - 21

Vi har Norsk Tipping,
og oppfordrer alle av
våre glade tippere til å registrere seg i
Grasrotandel - Brodd Idrettslag.

Jelsagaten 1, 4012 Stavanger
Telefon: 51 52 23 91 Telefaks: 51 53 54 95

TID FOR BILVASK!

Litt sulten?
Prøv vår hamburger

Velkommen til
Statoil Haugesundsgaten
STATOIL

BIRKEMO
www.birkemo.no

DIN LOKALE HOBBY-
OG KOSTYMEBUTIKK

MANGE GODE TILBUD!

HALLOWEEN OG
OKTOBERFEST
HOBBYARTIKLER M.M.

Kostymer – RC-helikopter og –biler – båter og tog – drager –
pyntegjenstander – humor – karneval – fest – leker – modeller og mye annet!
ASYLGATA 1 – 4013 STAVANGER – 51 89 56 02

Janas
QUALITY PRODUCT OF NORWAY
DU FORTJENER DET BESTE
www.janas.no - Facebook "Janas Fiskerøykeri"
Johannes gate 37, 4014 Stavanger
90 13 31 59

piren pub
MAN: 1100–2030
TIR – ONS – TOR: 1100-2330
FRE – LØR: 1100–0130
SØN: 1300–2330
ALLE RETTIGHETER
KARAOKE
LIVE-MUSIKK HVER HELG
T-DANS LØRDAGER 14–16
LIVE-FOTBALL PÅ
STORSKJERM: TL, PL, CL
VERKSGATA 9, 4013 STAVANGER
51 89 18 60

Høstens loppemarked i St. Johannes

Lørdag 19. september.

Høsten nærmer seg og det er tid for å tenke loppemarked. Dørene til menighetssenteret åpnes **kl. 10.00** og vi holder på til **kl.13.30**. Auksjon blir det **kl. 11.00** og varer vanligvis i noe over en time. Under loppemarkedet blir det god anledning til å hygge seg i **kafeen**.

Vi tar imot lopper frem til 19. september. Det er mulig å levere lopper til menighetssenteret i kontortiden. Vi må dessverre si nei takk til hvitevarer, TV-er, senger og tunge møbler.

Ønsker du at loppene skal hentes, ring følgende nummer:
51 85 48 41 menighetssenteret 51 52 82 18 Karl og Elin Svela
51 52 37 60 Atle og Kirsten Johansen

Hvis du kunne tenke deg å hjelpe oss under loppemarkedet, så er det behov for assistanse fredag kveld og/eller lørdag formiddag.

Loppekomiteen i St. Johannes

AktiveValg

HVERDAGSØKONOMI – ENKLERE ENN DU TROR!

AktiveValg er et kurs i hverdagsøkonomi der du vil lære å:
- sette opp budsjett etter egne prioriteringer
- sette pengene i et system som gir deg full kontroll
- planlegge fremtiden samtidig som du nyter livet i dag!

14. og 28. oktober 2015
kl. 18.00 til 20.00.

Menighetssalen i Varden kirke
Ta med datamaskin.

Det er åpent nett tilgjengelig.

Påmelding på *www.kirken.stavanger.no/varden* eller Brit Reidun M. Tyvand innen 13.10.

Spørsmål, kontakt Brit Reidun 51 91 71 45, eller 51 84 04 00 (servicetorget) *btyvand@stavanger.kommune.no*

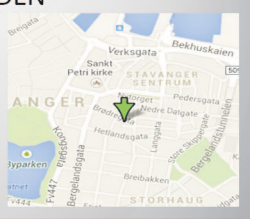
Kurset arrangeres i samarbeid med Aktive Valg,

PB PIZZABAKEREN™
på Storhaug
Overtid, lunsj, selskap, avslutning
... eller bare smaken
Tlf. 51 53 55 50, Haugesundsgt. 43
Utkjøring fra kl. 11
SMAKER MER ENN DEN KOSTER
www.pizzabakeren.no

NAPRAPATKLINIKK FRIDEN MEDICAL AS
DITT LOKALE NAPRAPATKONTOR PÅ STORHAUG

LEG. NAPRAPAT ANDREAS FRIDÉN

Profesjonell muskel- og leddbehandling innen ortopedisk manuell medisin.



- Skulder, nakke, korsrygg
- Albue, kne, bekken, fot, hofte
- Tensjonshodepine
- Fritids- og arbeidsskader

Tlf. 97 88 57 51

Ring, send melding eller e-post!
Brødregt. 21, 4012 Stavanger
post@fridenmedical.no
fridenmedical.no
Åpent 7-18

ADVOKATFIRMA ØVERLAND ANS

DITT LOKALE ADVOKATKONTOR PÅ STORHAUG

SAKSOMRÅDER
Familie, arv, skifte
Testament
Ektepakt
Samboeravtale
Barnevern, barnefordeling
Fast eiendom
Personskadeerstatning, forsikring, trygd
Ekspropriasjon
Næringsliv, selskapsrett
Booppgjør
Strafferett

Tlf: 51 89 52 20
E-post: post@advest.no
Kirkestien 2, 4012 Stavanger

www.advest.no

-punktert?

- Vi vil få folk på hjul igjen!
Ved å bruke vårt sykkelverksted oppnår du to ting:
Du får kvalitetsreparert sykkelen din,
samtidig som du bidrar til at våre ansatte
skal finne veien til en normal hverdag uten rus.

PAAHJUL
KIRKENS BYMISJONS SYKKELVERKSTED

Ved jernbanen i Stavanger og i Trollbygget ved Viking Stadion

Venter du gjester?

La oss hjelpe deg med maten!

Diverse kaker fra	kr 350,-
Smørbrød	kr 25,-
Enkle varmretter	

Kontakt oss ang. prisliste og nærmere informasjon.

St. Petri Aldershjem, Erichstrupsgt. 19, 4012 Stavanger

Tlf. 51 53 57 67

"Husk frisøren i dag" Følg oss på insta @barberellfrisor

Barberell frisør

Ring **51 56 28 00** for timebestilling

STAVANGER JELSAGATA 4 www.barberell.no
Åpningstider: Man-tor 10-19, Fre 10-16, Lør 10-14 eller etter avtale

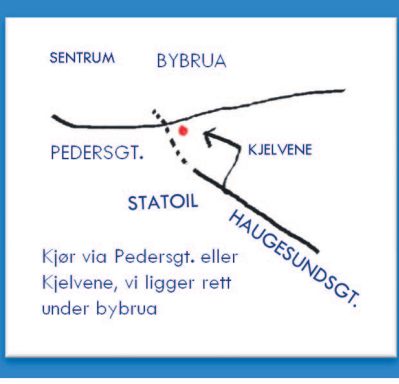
L'ORÉAL PROFESSIONNEL PARIS

NEVLAND'S AS
BIL OG KAROSSERI

- ✓ EU-KONTROLL & SERVICE PÅ ALLE BILMERKER
- ✓ DIAGNOSE
- ✓ LAKKERING & BILOPPRETTING
- ✓ BILGLASS
- ✓ REPARASJONSGARANTI
- ✓ SKADETAKSERING/DBS
- ✓ TOPP MODERNE UTSTYR
- ✓ 4-HJULSMÅLING
- ✓ AC-SERVICE
- ✓ BRED ERFARING & KOMPETANSE
- ✓ GODE PRISER

NORGES BILBRANSJEFORBUND NBF

ETABLERT 1974 –
OVER 40 ÅR PÅ STORHAUG



51 89 08 66/72

Pedersgata 93
4014 Stavanger

egil@nevlandsbil.no
kristoffer@nevlandsbil.no

Vår erfaring - din trygghet

Til tjeneste hele døgnet

HVIDING
BEGRAVELSESBYRÅ

Tlf.: 51 82 00 50 | www.hviding.no

Rammeriet setter passepartout, glass og ramme
på malerier, tegninger, fotografier, plakater, kart, etiketter
og all verdens andre minner og klenodier du har
lyst å henge på veggen.

RAMMERIET

Maiken Hovda
Verksgaten 15, 4013 Stavanger.
Telefon 51 59 01 10. Faks 51 59 01 11. Mobil 975 18 683.

ROGALAND ELEKTRO AS

når du trenger elektriker

STAVANGER Kvitsøygt 30, 4068 Stavanger, tlf. 51 85 50 31
MOSTERØY Mosterøyveien 1, 4156 Mosterøy, tlf. 51 72 42 90
RANDABERG Randabergvn. 306, 4070 Randaberg, tlf. 51 41 45 00

www.rogalandelektro.no

Faste, lave priser

og Norges tøffeste garantier!

En tøff kvalitetsgaranti på frukt og grønnsaker
DOBBELT TILBAKE
KIWI mini pris

DU FÅR HVER 4.
LIBERO BLEIEPAKKE UTEN Å BETALE
KIWI mini pris

Du får hver 4
BIND-, TAMPONG- ELLER TRUSEINNLEGG-PAKKE GRATIS
KIWI mini pris

HOLDBARHETSGARANTI
FÅ VAREN GRATIS
KIWI mini pris

KIWI mini pris
Kjøp kjapt, trygt og billig

Frivekter
Ingen Bindingstid
Kondisjon Sirkeltrening
Alltid Åpent
Styrke Online innmelding

24 TRENINGSSENTER
Trening som passer deg

WWW.247TRENING.NO
Bli medlem online i dag

Trenger du ny frisør?

Ramsvigtunet: TIRSDAG, TORSDAG og FREDAG

Klipp og føhn	*kr 530*	*Permanent*	*kr 1300-1500*
		Striper/farge	*kr 500-700*
Føhn/legg	*kr 350*	*Permanent/ klipp/føhn*	*kr 1000-1300*
Herreklipp	*kr 300*		

Jeg ønsker alle aldersgrupper velkommen. *Tlf. 920 82 390*

BLIKK TEKNIKK A.S

Morten Hanssen

Støperigata 2, 4014 Stavanger
Telefon: 51 52 88 10 - Telefax: 51 52 88 17
Mobil: 464 25 841 - E-mail: blikkteknikk@innboks.com

Bydelens eneste
bakeri og
konditori

Normannsgt. 38 - 4014 Stavanger - Tlf.: 51 89 01 56 - 51 89 01 54

B. Hodnefjell A/S

Aut. Rørleggerforretning
Verksgt. 1 - 4013 Stavanger
Tlf. 51 89 30 81
rorlegger@bhodnefjell.no

Birger	93 04 19 01	Atle	93 04 19 03
Torild	93 04 19 02	Jone	93 04 19 04
Jan	93 04 19 08		

Selskapslokaler til leie!

1 etg. og kjeller
(kan leies separat)

Godt utstyrt
med dekketøy til over 50 personer.

Se mer på: www.rosenli.no
Tlf: 99406070 E-post: utleie@rosenli.no

Vi gir råd og veiledning i utførelse av:

Industrianlegg, kontor, forretningsbygg,
skoler, fritidsbygg og boliger.
El. anlegg for messer.
VI BEHERSKER BÅDE STERK- OG SVAKSTRØM

STAVANGER INSTALLASJON AS
Autorisert elektroentreprenør Rune Runestad - Svein Aase

LERVIKSVEIEN 22 - 4014 STAVANGER - TLF: 51 84 63 20

St. Johannesdagene

Utstilling i kirken av kunstneren Ingrid Toogood Hovland.
Årets Stavangerkunstner i 2009, har atelier på Tou scene.
Liten åpningshøytidelighet i forbindelse med gudstjenesten søndag 11. oktober.
Etterpå blir det kirkekaffe.

Onsdag 14. oktober kl 19:
«Da Alfred Hauge skuet det ufattelige»
Kristin Aalen forteller. Korinnslag med salmer av Alfred Hauge.
Matservering. Kr. 50 i inngangspenger.

Lørdag 17. oktober kl 14-17: Superlørdag for hele familien
KATTEN MED STØVLENE!
Bli med på et fabelaktig eventyr med slemme trollmenn, fattige brødre og verdens tøffeste katt. Basert på Brødrene Grimm og fortalt av Tomas K. Wold.
St. Johannes-sangerne barne- og jentekor synger.
Åresalg, mat, quiz.

Søndag 18. oktober kl 19: Konsert
Musikk av Knut Nystedt (1915 – 2014)
Kvinnekoret Concentus, dir. Per Sigmund Rettedal.
Edgar Hansen, orgel
Knut Nystedt ville ha fylt 100 år dette året. Han har skapt masse flott kirkemusikk og mye fint for kor. Vi feirer han med korverk og orgelmusikk. Inngangspenger kr 200,-

Onsdag 21. oktober kl 19: Historiekveld
Gunnar Roalkvam kåsererer "Mellom Petri og St. Johannes".
Sangavdeling med Espen Hana.
Inngangspenger kr 100,- Matservering.
I samarbeid med Storhaug historielag.

Fredag 23. oktober kl 19: Konsert
Veterankorpset til Nylund skolekorps og markering av korpsets 90 – års jubileum

Lørdag 24. oktober kl 19: Ungdomskveld
Vi arbeider med å få til en konsert med Tore Pang med etterfølgende ungdomstreff. Inngangspenger.

Støttegrupper for mennesker i sorg

Dette er grupper hvor den enkelte kan dele tanker og følelser omkring egen sorg – og samtidig lytte til andres erfaringer.

Hver enkelt bestemmer selv hva, og hvor mye han, eller hun vil dele. I gruppen forventer vi at alle viser respekt og varsomhet for hverandres sårbare livssituasjon.

Ulike støttegrupper
I Stavanger bispedømme har vi tilbud om ulike typer støttegrupper for voksne ved sorg:
- ved tap av ektefelle/samboer
- ved tap av foreldre/søsken
- ved tap av barn: ungdom eller voksne barn.
- ved tap som skyldes selvmord, eller rusproblematikk i nær familie

Ta kontakt med diakon Brit Reidun M. Tyvand, tlf.: 51 91 71 45 tirsdag-fredag, eller e-post: *btyvand@stavanger.kommune.no*

I Stavanger er det egne støttegrupper for barn og unge som har mistet foreldre eller søsken. Ta kontakt med nærmeste diakon, eller med Helsestasjons- og skolehelsetjenesten: 51 50 80 98, eller på e-post: *adm.helsestasjon@stavanger.kommune.no*

PROGRAM SEPTEMBER-OKTOBER

TOU SCENE

MUSIKK//HELE HUSET
FREDAG 04. SEPTEMBER &
LØRDAG 05. SEPTEMBER
ALDERSGRENSE 18 ÅR
PERKAPELLA FESTIVAL NO. 1
Arr: Perkapella.

VISUELL KUNST// ØLHALLENE
LØR 05. SEPT
UTSTILLINGSÅPNING KL 1900
NUART FESTIVAL 2015
Arr: Nuart.

MUSIKK//MASKINHALLEN
SØN 13. SEPT DØRENE ÅPNER 1830 KONSERT 1900
ZOID: PRESENTERER
Lotte Anker & Kitchen Orchestra:
"Transcending Jukebox"
Arr: Tou Scene, Zoid: & Kitchen Orchestra.

LITTERATUR// SCENE 1 & SCENE 2
TORS 17. SEPT DØRENE ÅPNER KL 1730
ARRANGEMENTSTART KL 1830
KAPITTEL 2015
På Tou Scene møter du noen av de viktigste forfattere som besøker årets Kapittel – med tema «Amerika». Gjester er bla Frode Grytten, Gro Dahle, Karl Ove Knausgård, Åsne Seierstad og Tone Almhjell.
Arr: Kapittel & Tou Scene.

MUSIKK// MASKINHALLEN
TORSDAG 17. SEPTEMBER
DØRENE ÅPNER KL 1900
KONSERT KL 2000
ALDERSGRENSE 18 ÅR
PÅL ANGELSKÅR OG HARR & HARTBERG
Arr: Tou Scene og Kapittel.

MUSIKK// MASKINHALLEN
LØRDAG 19. SEPT DØRENE ÅPNER KL 2100
KONSERT KL 2200
ALDERSGRENSE 18 ÅR
COUCHERON "LIVE" MED FLERE!
Arr: Tou Scene.

SCENEKUNST//SAMTALE// LOFTET
ONS 23. SEPT KL. 1200 – 1400
GRATIS
"TEATERMASKINEN OG DET POSTDRAMATISKE PARADOKSET"
Knut Ove Arntzen, Professor i Teatervitenskap.
Arr: Tou Scene.

FAMILIE// HELE HUSET
SØN 27. SEPT KL 1200-1600
GRATIS
HØSTMARKED
Arr: Tou Scene.

BARN//LOFTET
SØN 27. SEPT DØRENE ÅPNER KL 1300 VERKESTED KL 1330-1500
VERKSTEDET FOR BARN
Arr: Tou Scene og SAK Design.

MUSIKK//MASKINHALLEN
FRE 09. OKT DØRENE ÅPNER KL 2100 KONSERT KL 2200
ALDERSGRENSE 18 ÅR
MØSTER
Arr: Tou Scene.

MUSIKK//MASKINHALLEN
LØR 10. OKT DØRENE ÅPNER KL 2100 KONSERT KL 2200
ALDERSGRENSE 18 ÅR
ASTRID S
Arr: Tou Scene.

BARN/UNGE//LOFTET
LØR 17. OKT DØRENE ÅPNER KL 1330 WORKSHOP STARTER KL 1400-1600
TOU ACADEMY
"Cut the crap" - workshop i klipp for tenåringer. Påmelding: *katrine@touscene.com*
Arr: Tou Scene i samarbeid med Filmkraft.

PS. Hold av lørdag 07. november, da arrangerer vi vår store familiedag "Alt for Barna"!!!!

Dette er bare utdrag av programmet, for mer info sjekk: www.touscene.com

TOU SCENE ER ÅPEN VED ARRANGEMENTER. MULIGHET FOR Å LEIE TOU SCENE TIL BRYLLUP, BARNEDÅP, BURSDAGSFEST, KURS, KONFERANSER, JULEBORD OSV…

det skjer! – skjer det? · DET SKJER

MØTE MELLOM MENNESKER

Storhaug Frivilligsentral på Midjord bydelshus

formidler kontakt mellom mennesker i lokalmiljøet – noen trenger hjelp, andre ønsker å hjelpe

Spedbarnstreff

på Midjord bydelshus hver mandag fra kl 12.
Nystekte vafler, frukt og kaffe.

Vi snakker norsk

med elever fra Johannes læringssenter hver torsdag klokka 10 – vil du være frivillig?

Sterk og stødig

styrke og balansetrening for seniorer starter opp igjen tirsdag 1. september kl 10.30-11.30 i Storhaughallen.
Enkelt felles måltid etterpå.

Gratis instruktørkurs

Vi trenger flere frivillige instruktører! Opplæring på dagtid (16.-18. september), kurs i førstehjelp samt oppfølging av fysioterapeuter i Stavanger kommune etterpå. Trivelig miljø med andre kjekke instruktører! Send gjerne en mail.

Vi formidler kontakt og oppdrag til organisasjoner som Røde Kors, Tou Scene, Brodd, Frelsesarmeen, Blindeforbund, Skatehall, institusjoner med flere.

Alle uansett alder og bakgrunn er velkommen som frivillige.

Vil du høre mer?
Ta kontakt på tlf 51 50 72 20/90 71 39 92
eller på e-post
sbakholt@stavanger.kommune.no.

Vardendagene 2015

Lørdag 26. september blir det bl.a
Rennebilløp
Fotballcup
for 5-6 åringer og 7-8 åringer.

Påmelding til
varden.menighet@stavanger.kommune.no

Øyvind Paust Andersen som kommentator i 2013.

Storhaug Historielag

inviterer medlemmer og andre interesserte

Onsdag 30. september kl 19 på Bergeland bydelssenter

Byens originaler før i tiden

ved Engwall P. Iversen

Onsdag 21. oktober kl 19 i St. Johannes kirke del av St Johannesdagene

Mellom Petri og Johannes

ved Gunnar Roalkvam

Sang med Espen Hana

Inngang kr 100,-

Matservering

Alle er hjertelig velkomne.
http://storhaughistorielag.com/

Babysang i St. Johannes kirke

hver ONSDAGER kl. 11.30 i menighetssenteret

Kr. 200,- pr semester.

Nuart festival 15 år

Guidede turer:
Søndag 6. september kl 13 fra Tou Scene
Gratis

Hver søndag kl 12 fra Tou Scene fra 13. sept – 11. okt
Kr 100 pr person
gratis under 16 år

Fyldig program på
www.nuartfestival.no

BERGELAND BYDELSSENTER

Åpent mandag t.o.m. torsdag kl. 09.00 – 14.00
Jelsagt. 2, 4012 Stavanger
Tlf: 51 91 43 40 / 948 22 653
bergeland.bydelssenter@stavanger.kommune.no

60+

Lyst til å prøve noe nytt? - kom og se - ka me har fått te!
Mange kjekke kurs og aktiviteter - kom innom for en prat!

FASTE AKTIVITETER

Mandag: Trim, Glasskunst og Åpent verksted
Tirsdag: Rank og Glad, Spikkegruppe og bingo (partallsuke)
Maskemyldring første tirsdag i mnd.
Onsdag: Boccia og treskjæringsgruppe
Torsdag: Rank og Glad, Åpent verksted, Håndarbeidsgruppe og Bridge

NYHET! NYE BOKPRATEN!
Vel møtt til gode samtaler om litteratur, følgende tirsdager i høst: 8. september, 6. oktober, 13. november og 1. desember. Litteraturgruppen ledes av Guro Selås Liland og Gunvor Irene Bjørnør; begge med mange års erfaring fra biblioteket.

KURS TIL HØSTEN:
Glasskunst på tirsdager kl. 10.30 – 13.30. Start: 15. september
Kr. 900,- for 5 ganger.
Rank og Glad - tirsdag og torsdag kl. 09.15 – 10.15.
Klippekort (15 klipp) kr. 1125,-
Spikkekurs: Nybegynnere på mandager kl 09.00 – 13.00.
Start: 21. september Kr. 1400,- for 10 ganger
Viderekomne på tirsdager kl. 09.00 – 13.00. Start: 22. september
Kr. 1400,- for 10 ganger
Treskjæringskurs på onsdager kl. 10.00 – 13.00:
Start: 23. september Kr. 1200,- for 10 ganger
Malekurs på torsdager kl. 11.00– 14.00. Start: 17. september
Kr. 1500,- for 10 ganger.

NB! *Ledig plass på* ***Spikking*** *– nybegynnerkurs på mandager. Dersom du kan skrelle poteter, er kanskje dette tingen for deg?*

Lefsebaking, pilfletting, filting, toving og annet settes opp ved interesse!
NESTE MASKEMYLDRING: Tirsdag 1. september kl. 14.00

Kom innom og hent, eller be om å få tilsendt, brosjyre!

FRITID I BYDELENE

Og så var vi i gang igjen, klare til å ta i mot gamle og nye brukere! Håper alle har hatt en strålende sommer. All nødvendig informasjon finner dere på ***www.ungistavanger.no*** – Velkommen til oss ☺

Midjord Bydelshus

Vi leier ut lokaler til fødselsdager, konfirmasjoner, sammenkomster, konferanser og møtevirksomhet. OBS! **Kun** alkoholfrie arrangementer.

Er dere en ideell forening/lag som trenger lokaler til aktivitet? Ta kontakt med oss.

Ønsker dere å starte opp en ny forening? Ta kontakt.

Fritid Storhaug – Midjord bydelshus
Nordre Ramsvigvei 1, 4015 Stavanger
Midjord.bydelshus@stavanger.kommune.no
Telefon - 51 50 89 97
Senterleder: Gerd Hegge – telefon 51 50 89 97
gerd.hegge@stavanger.kommune.no

Kyviksmarka Ungdomsklubb

Vi har åpent hver mandag og onsdag fra 18.30 – 21.30 og annenhver fredag 19.00 – 22.30.

Følg oss på facebook: *Kyviken Ungdomsklubb*
Følg oss på instagram: *@kyviksmarka* – Vi har også snapchat*: kyviken*

Vi legger ut all informasjon på facebooksidene våre så her gjelder det å følge med. Spørsmål? Ta kontakt!

Fritidsleder: Mari Prytz Malmanger – tel. 954 23 306
Kyviksvei 6, 4014 Stavanger
mari.prytz.malmanger@stavanger.kommune.no

Annonser på det skjer-siden er gratis for lag og foreninger i bydelen.
E-post: redaksjon@storhaug-bydelsavis.no

Tactile Technology

TACTILE TECHNOLOGY

TISSOT T-TOUCH EXPERT. TOUCH THE SCREEN TO ACCESS 15 ESSENTIAL FUNCTIONS INCLUDING WEATHER FORECAST, ALTIMETER AND COMPASS. **INNOVATORS BY TRADITION.**

T-TOUCH.COM

TISSOT

LEGENDARY SWISS WATCHES SINCE 1853

ANNO 1903

URMAKER THORBJØRNSEN

Urmakeren på Nytorget • Tlf. 900 70 268 • tom@thv.no • urmaker.no • klokker.com